



Тема номера

Люди і тварини... Хто є хто?



Мало не щодня доводиться спостерігати зграю собак на вулицях нашого міста, які, за численними скаргами чортківчан, наче господарі розгулюють де заманеться, не даючи проходу людям, можуть накинутися з лаєм або навіть покусати. Уже неодноразово і до редакції нашої газети надходили телефонні дзвінки з проханням якось вплинути на вирішення проблеми з бродячими собаками. Хтось пропонує винищити (потруїти, повистрілювати) всіх безпритульних чотирилапих (а серед них – не лише собаки, а й кішки... ба навіть цапа я вгледіла колись, який тинявся центральною вулицею Чорткова); хтось, наче від безвиході, розводить руками, а хтось просто байдуже знизує плечима...

Безумовно, дане питання потребує негайного вирішення, та, задумаймося, чи всі оті «брати наші менші» – безпритульні, чи, може, у більшості з них є горе-господарі, котрі не надають належного догляду тим, кого приручили і за кого повинні бути у беззаперечній відповідальності... Насправді, безпритульних собак у нашому місті – близько 50-ти, всі решта, яких чимало зустрічаємо на вулицях – тварини безвідповідальних господарів, які здебільшого саме і є ініціаторами «собачих весіль». Зачасту власники собак-сучок виганяють їх на вулицю, як-то кажуть, для перегулювання, чим і спричиняють болючу ситуацію з галасливими та агресивними собачими зграями. Пригадуєте, як у пісні: «...Собака буває кусючим тільки від життя собачого...»? Безперечно, з цим треба щось вдіяти, та

вирішувати дану проблему слід гуманним шляхом, а не звірством.

Як на мене, питанням безпритульних тварин повинна займатися в першу чергу ветеринарна служба. Та, коли ми (кореспонденти районки) спробували поспілкуватися з представниками районної ветлікарні, то вони, так би мовити, перевели стрілки у бік організації захисників безпритульних тварин. Невже ветеринарні лікарі не повинні бути зацікавлені даною проблемою? Чи в їх обов'язки входить лише догляд за ВРХ, малим поголів'ям та свійською птицею? Невже серед наших ветеринарів не знайшлося справжнього лікаря Айболита? Направду – ні!

(Закінчення на 3-й стор.).

Конкурс – підсумки

«Мамині сонечка»,
що «освітили»
наші сторінки

Так-так, освітили (!) своїми невинними, щирими, довірливими оченятами, які споглядали на нас зі світлин, що публікувалися з номера в номер на дванадцятій кольоровій сторінці нашої газети від 5 липня по 6 вересня ц. р. у рамках конкурсу «Мамині сонечка». І з того ж часу по четвер 12 вересня включно редакція приймала купони, які ви, шановні читачі, надсилали, приносили, передавали, голосуючи таким чином за фотографії тих, кого любите. Підрахувавши голоси, виокремили із загальної кількості учасників переможців. Відразу ж хочу наголосити: переможців за кількістю отриманих голосо-купонів, бо для нас фото усіх 26 учасників є найкращими.

(Читайте на 6-й стор.)



Завтра – День фармацевтичного працівника

Дорогі друзі!

Сердечно вітаємо вас із професійним святом! Фармацевтична галузь – дуже важлива ланка в системі охорони здоров'я нації, вона кожній людині дає надію на зцілення. Нехай плідна праця і в подальшому надихає вас на творчість, збагачується досвідом, приносить полегшення і радість людям, яким необхідна ваша допомога!

Нехай щастям і любов'ю наповнюється кожен день вашого життя, а праця на благо людей приносить задоволення і радість. Бажаємо вам міцного здоров'я, щастя, благополуччя та успіхів у розвитку фармацевтичної галузі!

У неділю – День машинобудівника

Шановні машинобудівники Чортківщини!

Прийміть наші сердечні вітання і найщиріші побажання з нагоди вашого професійного свята!

Нам приємно відзначити, що попри непросту економічну ситуацію ви ведете ефективний пошук методів господарювання та намагаєтесь освоїти виробництво нових видів конкурентоздатної продукції. Захист вітчизняного товаровиробника буде і надалі залишатися одним із головних пріоритетів у роботі районної державної адміністрації та районної ради, предметом неослабної уваги, підтримки.

З нагоди свята щиро бажаємо вам міцного здоров'я, добра, оптимізму, успіхів у праці і нових кроків до відродження славних традицій чортківських машинобудівників.

Голова районної
держадміністрації
С.КОБІС

Голова
районної ради
В.ЗАЛИЩУК

У номері!

Чортків – місто
обласного значення!

Коли наша газета уже була на піддорозі до Чернівців (тобто до друкарні), нам надійшла приємна звістка з Києва, що Верховна Рада України таки надала з другої спроби на вчорашньому своєму вечірньому засіданні статус міста обласного значення Чорткову. Ми попросили по гарячих слідах прокоментувати цю визначну подію народного депутата України від нашого мажоритарного округу Івана СТОЙКА, котрий чи не найбільше з народних обранців доклався до цього, зателефонувавши йому на мобільний:

(Читайте на 2-й стор.)

ПРОБЛЕМИ ЗОРУ? ЛІКУЮТЬ ВАШ ЗІР

ОБИРАЙТЕ ДОСВІД ТА ЧУЙНІСТЬ ПРОФЕСІОНАЛІВ!

НАША БЕЗЗАПЕРЕЧНА ПЕРЕВАГА - ДОСВІД!

18 РОКІВ ЕФЕКТИВНОГО ЛІКУВАННЯ!

ОБСТЕЖЕННЯ: 25 ВЕРЕСНЯ, м.ЧОРТКІВ (муз. школа) запис за т. в ЧОРТКОВІ 3 35 89 (066) 085 21 41

напроти залізничного вокзалу Чернівці, вул. Гагаріна, 21-Б 0 (372) 58 53 50

У райдержадміністрації та райраді

17 вересня голова районної ради В.Заліщук, голова райдержадміністрації С.Кобіс, міський голова М.Вербіцький привітали з Днем рятівника працівників Чортківського районного відділу УДСНС України у Тернопільській області. У вітальному слові голова райради В.Заліщук побажав усім працівникам міцного здоров'я, родинного затишку, достатку, благополуччя та зазначив, що від їх оперативності, професійності залежить доля багатьох людей. «Відзначення вашого професійного свята є державним визнанням неocenного внеску людей вашої професії – людей сильних духом, котрі з честю забезпечують надійний захист життя людей від вогню та стихії. Усім вам гараздів, побільше життєвих благ і якомога менше тривожних викликів», – зазначив у вітальному слові С.Кобіс.

Керівники району та міста запевнили рятівників краю у своїй шані та підтримці, зокрема пообіцяли сприяти у покращенні матеріально-технічної бази, оскільки час ставить перед службою цивільного захисту більш високі вимоги.

Питання дитинства завжди були і залишаються актуальними. На сьогодні районна рада і районна державна адміністрація приділяють значну увагу дітям, які потребують її понад усе. Це, зокрема, діти з особливими потребами. Саме тому вже вкотре голова райради В.Заліщук і голова РДА С.Кобіс побували в загальноосвітній школі-інтернаті і ознайомилися з ходом проведення ремонтних робіт із метою перенесення центру «Дорога в життя» у пристосоване приміщення, на виконання рішення сесії районної ради.

(За інф. веб-сайтів Чортківських райради і РДА)

У номер!

Чортків – місто обласного значення!

(Закінчення. Поч. на 1-й стор.)

– Я б це назвав історичним днем для Чорткова, тому що статус міста обласного значення збільшує його можливості і відкриває значні перспективи у майбутньому. Це і більші інвестиції, і розвиток місцевого самоврядування, і ширші повноваження.

Чортків – перше місто серед районів області, яке отримало такий статус, і надіємось, не останнє.

Тішить те, що саме Чортків, чортківчани до цього немало доклалися, бо відомо, що були відповідні звернення міської, районної ради, відбувалися непрості дебати у парламенті. Особисто по моїй домовленості з Головою Верховної Ради України В.В.Рибаким ми намагалися зробити так, щоб не було жодної політизації в цьому питанні і воно пройшло за скороченою процедурою.

Як відомо, 1522 р. Чорткову було надано магдебурзьке право. Сьогоднішню подію я б також порівняв з цією історичною віхою. Ми разом добилися цього!

Зауважте, рішення було прийнято конституційною більшістю – 313 голосів «за». Проголосували всі наші опозиційні фракції. Я особисто, незважаючи на те, що ми опоненти, домовлявся з представниками Партії Регіонів і комуністами. На жаль, останні не підтримали. Не знаю причин, хоча обіцяли, навіть не зважаючи на те, що було звернення до П.Симоненка від С.Міркушиної, яка очолює району організацію комуністів і яку я знаю як добросовісну, принципову жінку, що не піддалася на жодні провокації і зробила все, очолюючи територіальну виборчу комісію, щоб вибори відбулися чесно й прозоро.

Наостанок вітаю всіх чортківчан з цим справді величчям днем, зичу усім добра, щастя, усіляких гараздів і розвитку нашого славного міста. Я радію разом з вами!

Депутат в окрузі

До уваги жителів району!

У вівторок, 24 вересня ц. р., народний депутат України **Іван Михайлович СТОЙКО** буде здійснювати прийом громадян у населених пунктах нашого району:

з 9-ї год. – у с. Білобожниця;

з 11-ї год. 30 хв. – у с. Нагір'янка.

Прийоми виборців проводитимуться у приміщеннях сільських рад.

Газета Чортківського району

ГОЛОС НАРОДУ

індекс 61366

“Голос народу” – тижнева газета, виходить з 1939 року; реєстраційне свідоцтво ТР № 355 від 31.05.2004 р.; день виходу – п'ятниця, наклад – 2800 примірників. Адреса редакції: м. Чортків, вул. Зелена, 3. Ел. пошта: golnar@ukr.net. Електронна версія “Голосу народу” на веб-сайті районної ради: www.chortkivrr.te.ua, а також: pressua.com. Тел. кореспондентів – 2-15-42, 2-36-85; бухгалтера – 2-16-06. Редактор Любомир ГАБРУСЬКИЙ, тел. (03552) 2-12-43.

Редакція може публікувати матеріали, не поділяючи точки зору автора. Відповідальність за достовірність фактів, цитат, власних імен, географічних назв та інших відомостей несуть автори публікацій. Передрук матеріалів газети без письмової згоди редакції заборонено! Номер набрано і зверстано у комп'ютерному комплексі редакції газети. Віддруковано в друкарні ТзОВ “Буковинський видавничий дім”, м. Чернівці, вул. Василя Лесина, 31. Тел. (0372) 54-45-46.

Відповідальна за випуск Тетяна ЛЯКУШ

Соціальні ініціативи Президента – в дії

Голова Тернопільської ОДА провів робочу зустріч із першим заступником начальника служби автомобільних доріг у Тернопільській області

На виконання реалізації в регіонах завдання Президента України щодо забезпечення якісних умов життя населення незалежно від місця проживання керівник області обговорив з першим заступником начальника служби автомобільних доріг у Тернопільській області Сергієм Гнатом стан ремонту доріг і питання фінансування галузі.

Валентин Хоптян звернув увагу на відповідальність дорожніх служб за якість виконаних робіт. Також очільник регіону доручив продовжити ремонт дорожнього покриття, поки це дозволитимуть погодні умови.

«Створення сучасних умов життя на селі в соціальному, культурному і духовному розумінні – найперше завдання для місцевої влади», – С.Кобіс

Голова райдержадміністрації С.Кобіс провів нараду за участі голови районної ради В.Заліщука, міського голови М.Вербіцького, керівників районних управлінь, відділів, організацій, ЗМІ. Чільне місце в ході наради посіло обговорення питань життєдіяльності сіл району в ракурсі перспектив їх розвитку у всесторонніх напрямках, зокрема йшлося про реалізацію в районі завдання Президента України щодо забезпечення якісних умов життя населення, незалежно від місця проживання. «Створення сучасних умов життя на селі в соціальному, культурному і духовному розумінні – найперше завдання для місцевої влади. Саме тому земельна, медична, освітня реформи, реформа соціального забезпечення мають працювати на підвищення якості життя селян», – сказав керівник району.

«На реалізацію в районі завдання Президента України щодо забезпечення якісних умов життя населення, незалежно від місця проживання, в Чортківському районі проводиться і надалі постійно проводитиметься робота, направлена на розвиток сільських територій та соціальної сфери села, підвищення рівня добробуту і якості життя мешканців сільських територій, розвиток інфраструктури в сільській місцевості» – зазначив голова РДА С.Кобіс під час наради.

Акцентувалась увага очільниками району та міста С.Кобісом, В.Заліщуком, М.Вербіцьким і на підготовці закладів освіти, медицини, культури до осінньо-зимового періоду. «Планів щодо підготовки об'єктів житлово-комунального господарства району до роботи в осінньо-зимовий період 2013-2014 р.р. було намічено багато. Головне – якісно і своєчасно виконати кожен пункт. Від якості цієї роботи залежить комфорт і затишок кожного мешканця Чортківщини», – сказав С.Кобіс.

Голова Чортківської РДА взяв під особистий контроль готівність соціальних закладів району до роботи в осінньо-зимовий період.

«Розвиток міської та сільської інфраструктури Президент Віктор Янукович вважає пріоритетом державної політики», – керівник району

Голови райдержадміністрації С.Кобіс і районної ради В.Заліщук, міський голова М.Вербіцький на реалізацію в районі завдання Президента України щодо забезпечення якісних умов життя населення незалежно від місця проживання здійснили робочий виїзд в Чортківський водоканал. В ході виїзду обговорили з начальником водоканалу В.Вівчарем питання ліквідації



аварійного прориву водопровідної труби. «Уже є в наявності труби і буде здійснюватися заміна старих і проржавілих на нові», – сказав керівник ВУВКГ. «Насосні станції, водозабори, каналізаційні споруди, системи дезінфекції питної води, мережі водопостачання та водовідведення, технологічні процеси – всю інфраструктуру водоканалу потрібно частково реставрувати для покращення якості надаваних водоканалом послуг. Розвиток міської та сільської інфраструктури Президент Віктор Янукович вважає пріоритетом державної політики. Реконструкція доріг, комунікацій, водомережі краю залишається на контролі й у районної влади. Ми здійснили огляд міських вулиць, які потребують капітального ремонту. Так як дороги постійно зазнають навантаження і піддаються впливам атмосферних явищ, вони зношуються. Частково проведемо ремонт дорожнього покриття ще до перших морозів, плануємо провести реконструкцію центральної площі міста», – сказав голова РДА.

«Інфраструктура населених пунктів повинна розвиватися згідно з європейськими стандартами. Нова політика сприятливих умов для впровадження високих технологій поступово відкриває шлях для успіху і ми реалізовуватимемо в районі завдання Президента України щодо забезпечення якісних умов життя населення незалежно від місця проживання», – впевнений керівник району С.Кобіс.

Прямий обов'язок влади – створити для громадян похилого віку гідні умови життя

Заступник голови райдержадміністрації І.Стечишин провів нараду щодо організації заходів з нагоди Міжнародного дня громадян похилого віку. Опісля наради І.Стечишин і директор територіального центру соціального обслуговування (надання соціальних послуг) Чортківського району Р.Данильчак на реалізацію в районі завдання Президента України щодо забезпечення якісних умов життя населення незалежно від місця проживання здійснили виїзд в Пробіжниське геріатричне відділення, де оглянули умови проживання одиноких людей похилого віку. «Сьогодні реформування відбувається в усіх сферах нашого життя», – сказав І.Стечишин. – Особливо це стосується соціальної сфери. Ми бачимо, що в цьому геріатричному будинку перебувають люди, які, на жаль, залишилися без опіки рідних та близьких, тому про них маємо дбати ми». І.Стечишин і Р.Данильчак відвідали палати, де перебувають одинокі старенькі, ознайомилися з роботою кухні, поспілкувалися з трудовим колективом і підопічними закладу.

(За матеріалами веб-сайту Чортківської РДА)

Пощанування

Спортивна гордість Чортківщини

Уже традиційно в другу суботу вересня в Україні відзначають День фізичної культури та спорту. Чималими здобутками на фізкультурно-спортивній ниві можуть похизуватися спортсмени, тренери, викладачі, ветерани фізкультурно-спортивного руху Чортківщини, яких напередодні їхнього професійного свята привітав голова райдержадміністрації Степан Кобіс.



«Яке ми виховаємо молоде покоління, такою й матимемо у майбутньому націю», – зазначив у своєму вітальному слові С.Кобіс, підкреливши, що нині суспільству потрібні сильні, фізично здорові люди. Також керівник району зупинився на реальних кроках, які робить влада Чортківщини для підтримки і розвитку спорту. Зокрема, уперше за роки незалежності головна чортківська футбольна команда, що в значній мірі фінансується з районного бюджету, виборолла кубок області, та й у першості вона перебуває нині на провідних ролях. За рахунок коштів із райбюджету проводиться ремонт центрального стадіону, перекивається спортивний зал дитячо-юнацької спортивної школи по вул. Кн. В.Великого, наступного року планується перекрити й спортзал головного корпусу ДЮСШ. Голова райдержадміністрації С.Кобіс і заступник голови РДА І.Стечишин вручили кращим спортсменам, тренерам, працівникам організацій та установ фізичної культури та спорту, ветеранам спортивного руху почесні грамоти і грошові премії, побажавши їм фізичного здоров'я, олімпійського довголіття, спортивних і життєвих перемог, плідної праці та успіхів у всіх зверненнях.

Любомир ГАБРУСЬКИЙ,
фото автора

Тема номера

Люди і тварини... Хто є хто?

(Закінчення. Поч. на 1-й стор.)

Ну, якщо це проблема – безпритульність тварин – міста, то, можливо, міська рада дасть хоч якісь роз'яснення... Й ось яка інформація: чинним законодавством України категорично заборонено відстрілювання тварин; зареєстрована районна організація захисників безпритульних тварин; за сприянням міського голови (ко-



трий, до речі, пообіцяв допомагати організації усім можливим) виділяються кошти для вирішення низки назрілих проблем щодо безпритульних тварин; проте вказали на те, що організація й сама повинна вести активну діяльність...

Отож, як на мене, зауважовано, можна сказати, відчужалися. Авжеж, проблем і без того вистачає... Чому? Бо збайдужілість більше, ніж активної позитивної діяльності! Та проблема безпритульності тварин – на ряду з іншими, не менш глобальна.

Хочеться нагадати всім: згідно зі ст. 89 Кодексу України про адміністративні правопорушення жорстоке поводження з тваринами, їх мордування або вчинення інших дій, що призвели до їх мучення, каліцтва чи загибелі, тягнуть за собою накладання штрафу від 9 до 21 неоподаткованого мінімуму доходів громадян; ст. 299 Кримінального Кодексу України – знущання над тваринами, що відносяться до хребетних, вчинене з застосуванням жорстоких методів або з хуліганських мотивів, а також цькування зазначених тварин одна на одну, вчинене з хуліганських чи корисливих мотивів, карається штрафом до 50 неоподаткованих мінімумів доходів громадян або арештом на строк до шести місяців. Ті ж дії, вчинені у присутності малолітнього, караються штрафом до 200 неоподаткованих мінімумів доходів громадян або обмеженням волі на строк до двох років.

Зловіть, так би мовити, себе на думці: якщо вважаєте себе поборниками чистоти і порядку, то чому мовчки проходите повз п'яниць, наркоманів, безхатченків?



Чому не облаєте і не притягнете до порядку порушників тих, що на двох ногах? Боїтеся наслідків? А тварину можна вдарити, знищити?..

Вже давно психологи стверджують: якщо людина в дитинстві знущається над тваринами, то в зрілому віці вона, у кращому випадку, знущатиметься над людьми, а в гіршому – позбавлятиме їх життя...

Винищення безпритульних тварин не вирішить проблему їх безпритульності. Бо на місце загиблої зграї прийде інша, ми повинні зрозуміти, що це триватиме безкінечно, всіх не перетравити.

Слід зауважити, в нашому місті прийнята програма з врегулювання чисельності безпритульних тварин і створюється Центр стерилізації. Таким чином можна зменшити популяцію, позбутися «собачих весіль» й одночасно мирно співіснувати з тваринами.

І аж ніяк не хочеться вірити, що у нас зло може перемогти добро. Шкода, в кожному мікрорайоні міста є церква, та немає головного – духовності. Бо милосердне ставлення до тварин – це також духовність.

Спеціалісти стверджують: тварина ніколи безпричинно першою не нападає. У тваринному світі все робиться дозовано зі змістом «хочу їсти» (візьме стільки, скільки потрібно, щоб насититись, чого не можна сказати про браконьєрів, які частенько полюють заради адреналіну, а здобич потім викидають); «хочу знайти прихисток»; «хочу спокою». Звичайно, є відхилення від правил, але в людей їх значно більше.

Як відомо, у Чорткові в листопаді 2010 року створена організація захисників безпритульних тварин «Друг». Щоправда, нараховує вона всього троє небайдужих осіб, які опікуються чотирипалими бродягами. А у решті людей не вже серця зачерствіли?..

Принадібно ми зустрілися з очільницею даної організації Оксаною Семенишин і при розмові довідалися від неї, на превеликий жаль, жакливі речі щодо відношення людей, ні – «людиськів» (!) до тварин (і не лише безпритульних). Почули також, нехай і мізерну, та все ж втішну інформацію: протягом 2-х років більше 15-ти собак (а безпритульних у Чорткові – близько 50-ти) простерилізовано членами організації; до речі, без будь-якої допомоги, за власні кошти; 750-800 грн. коштує стерилізація в Тернополі, у нас – 150-250 грн., знову ж таки за кошти самих представників організації. Бідкалася п. Оксана, що немає у них транспорту, бодай би якого (такого необхідного для перевезення тварин),



майстерної людини для відлову та й того ж таки доброго «Айболита».

А завдань ця надто маленька організація ставить для виконання, здавалося б, і не під силу, та все ж надіється на допомогу добродіїв: регулювання чисельності безпритульних тварин міста та району шляхом стерилізації; створення зооринку в м. Чортків; пошук господарів для безпритульних тварин; роз'яснювальна робота серед населення про гуманне поводження з друзями нашими меншими. А ось, на превеликий жаль, питання про притулок для тварин поки що не розглядається за браком коштів. Хоча, і це відрядно, п. Семенишиною започаткований приватний притулок для 6-ти тварин із вулиці. Так хочеться, щоб таких чуйних людей побільшало... Тому організація «Друг» запрошує до співпраці всіх небайдужих. А під поняттям «співпраця» – не лише фінансова допомога, а й надання усякого роду інформації, продуктів, медикаментів; робота з різними інстанціями, навчальними закладами, пересічними громадянами; професійною волонтерською допомогою.

Як казав відомий польський публіцист Владислав Лоранц: «Краще найменша допомога, чим найбільше співчуття».

– Найбільшим проектом нашої організації, – ділитися пані Оксана, – є відкриття Центру стерилізації тварин. Приміщення начебто є, але, щоб його привести до ладу, потрібні кошти, матеріали та просто робочі руки. Стерилізація – найбільш гуманне вирішення проблеми бродячих тварин, прийняте в цивілізованих країнах світу. Масова стерилізація веде до скорочення чисельності вуличних, нікому не потрібних цуценят чи кошенят, відповідно і зграй бродячих собак. Часто доля стерилізованої тварини завершується прилаштуванням її в нову сім'ю. Стерилізація – це спосіб мирного співіснування тварини з твариною та людиною, так як під час шлюбного періоду (так званих «собачих весіль») і виношування потомства чотирипали є більш агресивними, а після стерилізації ця проблема сама собою відпадає. Біда – люди не задумуються над тим, що тварин теж болить: болить від зрадливих господарів, які, в кращому ви-

падку, викидають тваринку на вулицю, а в гіршому – прирікають її на смерть; болить від байдужих людей, які нібито люблять тварин, але нічого хорошого і не намагаються зробити; болить від жорстоких людей, які при кожній нагоді не втрачають можливості вдарити чи налякати (до речі, як це роблять окремі таксисти біля магазину «1000 дрібниць», використовуючи електрошокер; вони, баче, граються і гиготять). Хотіла б я почути їх гоготіння, коли по них пройть тим пристроєм...

За два роки існування організації «Друг» була зініційована та прийнята на сесії міської ради в квітні 2012 р. (щоправда, без кошторису, який просто проігнорували, начебто таку проблему можна вирішити і без грошей) Програма регулювання чисельності безпритульних тварин; підготовлено проект Правил поводження з домашніми тваринами, який, є надія, буде прийнятий черговою сесією; прилаштовано в сім'ї близько 30-ти цуценят із вулиць; простерилізовано більше десятка тварин; облаштовують приміщення, яке великодушно надав організації «Друг» підприємець П.Батрин. Багато хто люб'язно надає допомогу організації, та все ж роботи і проблем – це непочатий край.

Безліч шокуючих фактів понівечення та знищення тварин навала п. Оксана: отруєння безпритульних і господарських собак у січні 2010 р. біля центральної районної лікарні; отруєння господарських собак улітку 2011 р. на вул. Надрічній;

безліч собак розстріляно мисливцями поблизу с. Росохач. Пригадала наша співрозмовниця про загиблу чорненьку собачку-дівчинку, яку підгодовували на автостанції і яка 31 липня опісля 30-годинних мук від скалічення «людиною» пішла з життя; маленьких цуценят, які влітку 2011 р. поблизу монастиря були витягнуті з гнізда дітьми, розкидані та вбиті; собачку Джесіку, яку застрелили біля дач у Бердо; отруєних безпритульних тварин у травні-червні 2012 р. на вул. Коновальця і ще багато інших тварин, про яких ми не знаємо і яких монотонно, щоденно вбивають і калічать. І жили б вони в гармонії та за законами природи, якби не вмішались так звані «люди». Та невже їх можна людськи назвати?! Радше – варварами!

Кожен десятий у дитинстві мріяв про притулок для тварин, що зробить щось хороше для них. Чому тепер ми забуваємо про свої дитячі мрії? Де поділась дитяча зацікавленість, безпосередність і щирість? І не кажіть, що життя важке настало. Це лише нехитре пояснення своїй байдужості. Якщо існує реінкарнація, то подумайте, чи не прийдете ви, люди, в іншому житті на землю в подобі безпритульної тварини, і як вам буде боляче отримувати стусани від нелюдів... Ми всі діти природи. Тож давайте чинити гуманно, адже все залежить від нас. Христос заповідав любити братів наших менших і піклуватися про них. Давайте обернемо до них обличчям, протягнемо їм руку допомоги, хоч трішечки відчемо їх біль... Не забуваймо про те, що собаки стають прикордонниками, шукачами, рятувальниками, поведірками, реабілітологами і просто є друзями. Це все про тих, кого ви, люди, боїтесь і не любите. Бо вони, бач, – брудні, голодні, галасливі, агресивні.

Тож хочеться вірити, що в нашому місті ми наведемо лад по мірі допомоги з боку влади та простих громадян, що Чортковом розгулюватимуть ситі, доглянуті, з кліпсами у вухах собачки, а світогляд багатьох людей зміниться на краще.

Тетяна ЛЯКУШ
Фото Ореста ЛІЖЕЧКИ

Кримінал

Злочинця затримано

У селі Шманьківчики з 19 на 20 червня ц. р. було скоєно крадіжку. Розбито віконну шибу, розпиляно ґрати; викрадено блоки сигарет найдорожчої марки, картки поповнення рахунків мобільних телефонів і деяку суму грошей (так би мовити, розмінну монету, яка залишилася в касі магазину).

Проведеними заходами працівників кримінальної міліції Чортківського райвідділу встановлено: крадіжку скоїв, до речі, вже раніш неодноразово судимий за крадіжки (три судимості), житель одного зі сіл Борщівського району.

Крадій звільнився із місць позбавлення волі в 2011 році. Після виходу на свободу одружився, взявши прізвище нової дружини, щоб приховати своє кримінальне минуле. Слід сказати, щоразу повертаючись із ув'язнення, він по чергово одружувався, знову ж таки беручи прізвище «новоспеченої» дружини. І не зважаючи ні на що, ставав на злочинний шлях...

Потяггом добрався до села Шманьківчики, дочекавшись нічної пори, коли село поснуло після натруженого дня, розпиляв решітку на вікні магазину і «назбирав» доволі легкий «вантаж» (навіщо ж обтяжувати себе тягарем)... Як пізніше виявилось, награване переховував у лісі. Дружині пояснив, що був у товариша, який займається оптовою торгівлею в м. Тернопіль. Вичекавши кілька днів, почав здійснювати активну «підприємницьку» діяльність – розпродувати награване. На диво, навіть вів бухгалтерський облік викраденого та реалізованого товару. Ось до прикладу, сигарети, що коштують в магазині 15 грн., продавав за 10 грн. І люди купували, не зважаючи і не цікавилися звідки товар («... бо ж дешево (!), чому б не купити...»).

10 вересня ц. р., у вівторок, оперативною групою Чортківського райвідділу міліції злочинця затримано. На часі проводиться досудове розслідування та перевіряється причетність щодо скоєння інших крадіжок. За вчинене крадію загрожує покарання від 3-х до 6-ти років позбавлення волі.

Тетяна ЛЯКУШ

Міліція попереджає

Не довіряйте шахраям!

Надмірна довірливість людей – перший ворог, який працює на руку шахраям. У багатьох випадках величезних утрат могло би і не бути, якби сама жертва проявила хоча б трохи обережності.

До прикладу, вашу домівку відвідала невідома особа і під будь-яким приводом просить пожертвувати кілька гривень. Часто це буває звичайною вигадкою, добре продуманою історією. Більшість людей дає легко себе обдурити. Коли агітують пожертвувати гроші, рідко хто додумається перевірити, чи насправді це так. Розграфлені аркуші в зошиті й підпис мають у такій ситуації досить дієвий вплив на звичайних громадян. Запам'ятайте: пожертвування треба вносити там, де ви цього самі хочете.

Не користуйтеся послугами незнайомих осіб для придбання дефіцитних товарів, вирішення питань щодо оформлення реєстрації, отримання житла, встановлення телефону, вступу до вищого навчального закладу та інших подібних послуг. Коли вам пропонують вигідні умови влаштування на роботу за кордоном, швидкий заробіток, значні відсотки під зайняті гроші, миттєвий вииграш, завжди пам'ятайте (!): безкоштовний сир – тільки в мишоловці. Будьте обережні в тих випадках, коли незнайомиць розповідає вам, що його попросили ваші сусіди щось для них придбати і просить оплатити послуги. На порозі квартири ніколи не підписуйте ніяких документів, яку б «гарну бачку» не розповідав вам незнайомиць. Не грайте в азартні ігри, з іронією ставтеся до якогось миттєвого вииграшу, коли його розмістили на рекламній шпальті газети. Там, де мова заходить про оплату, вдумайтесь, чи вигідно це для вас, адже способи видурювання грошей найрізноманітніші.

Численні випадки, коли шахрайки в нас, так би мовити, ворожінням «знають» пороблене». Вибираючи в основному жінок і дівчат, дві шахрайки протягом тривалого часу видурювали в них коштовності й гроші. Не даючи отямитись від розповідей про якесь велике горе, яке чекає родину, вони бралися зняти чари злих сил за допомогою маніпуляцій з волоссям, голками, спаленим листком, хрестами, дзеркалами... Не підготовлені до такої психологічної атаки потерпілі віддавали та несли з дому золоті речі, великі суми грошей. Єдиний порятунок – не довіряти незнайомим людям, не вступати з ними в будь-який контакт.

Чимало шахрайств пов'язано з продажем дорожочинних покупок. Не поспішайте, коли вам пропонують, скажімо, автомашину за досить привабливими цінами. Кращий вихід – перевірити її в підрозділах реєстрації автомашин у Державтоінспекції. Не спокійтесь на покупку авто за генеральним дорученням, адже в таких випадках воно не перевіряється на предмет викрадення. У нотаріальних конторах із цього приводу такі авто також не перевіряються. Викрадена автомашина легалізується, але під час оформлення в ДАІ в покупця можуть виникнути проблеми. Купуйте лише зняті з обліку в органах внутрішніх справ автомашини і оформляйте їх згідно із законодавством.

Ангели-охоронці від «Мішель»



У суботу, що прийде, українська громадськість відзначатиме День фармацевтичного працівника – професійне свято тих, хто допомагає нам підтримувати своє здоров'я, постачаючи ліки, медпрепарати. У нашому краї однією із найбільш розширених мереж по відпуску медикаментів для населення є ТОВ «Мішель». Напередодні свята ми завітали у гості до цього багаточисельного колективу, щоби ближче познайомитися з роботою аптекаря і зробити певні висновки щодо рівня пропонованих медикаментів через призму побаченого.

Народна мудрість стверджує, що жінка у хаті тримає три кути. А у ТОВ «Мішель» «тримають кути» аж дві господині, справжні його берегині-опікунки. Оксана Романівна Стельмашук і Марія Петрівна Стефаняк ось уже сімнадцять років дбайливо доглядають створене ними «дитя».

Починалося все у жовтні 1996-го з відкриття аптеки у с. Нагірянк, звідки обидві родом. Згодом, вже у червні наступного року було створено товариство з обмеженою відповідальністю «Мішель». Аптеки з необхідним асортиментом, якісним обслуговуванням, відкритістю до клієнтів – це була задумка, мрія знаного в усій окрузі, шанованого колегами та вдячними пацієнтами лікаря Михайла Стельмашука, яку так і не вдалося йому втілити при житті. Та перетворити задумане в реальність взялася дружина Оксана, теж, до речі, лікар, й пані Марія, і на тепер мережа аптек «Мішель» є чи не найбільш розгалуженою у нашому районі. Та, як переконані обидві, той, хто задумав справу, нині ними провадже-

риства Марія Петрівна.

Оксана Романівна продовжує тему розповіддю про колектив, згуртований ними в одне ціле:

– Персонал у нас молодий. Звісно, хотілося б зі стажем, як це всюди вимагають, але й молоді треба давати дорогу в професію. Тому приймаємо на роботу юн, вчимо їх, як того вимагають наші внутрішньомережеві правила. Бо ж у нас усе комп'ютеризовано, кожна аптека зв'язана одна з одною сіткою, у комп'ютері закладено різноманітні програми, які діють по Україні: й аналогів ліків, і правила відпуску медпрепаратів, лікарських засобів пільговим категоріям населення, й отоварення за безкоштовними рецептами й ін. Оскільки мережа у нас об'єднана комп'ютерною сіткою в одне ціле, то дівчата, котрі працюють в аптеках із клієнтами, відразу бачать, в якому із відділів є потрібний препарат, і пропонують відвідувачам.

Мережа аптек «Мішель» співпрацює із великими оптовими компаніями, закуповуючи лише сертифіковані ліки та здійснюючи їх швидку доставку. Наприклад, якщо клієнт замовив ліки, які є на даний час в Україні та сертифіковані, то вже на другий день зможе придбати їх в одній із аптек цієї торгової марки.

Є аптеки ТОВ «Мішель» й у селах району – Улашківці, Росохач, Нагірянк, а також у сусідньому Заліщицькому районі – в смт Товсте. Відповідно – великий штат працівників, повторюся, – молодих людей, усі (крім двох) провізори та фармацевти молодші тридцяти і майже всі – випускники нашого Чортківського державного медичного коледжу, більшість здобуває вищу освіту, поєднуючи навчання з роботою.

«Весілля гуляємо щороку, – сміючись повідомляють засновниці товариства. – От цієї осені маємо три. Та й у декретних відпустках немало, як на невеликому заводі – часом

жартуємо».

Оксана Романівна та Марія Петрівна приділяють велику увагу благодійній роботі. Неодноразово надавали спонсорську допомогу лікарськими засобами для аптек першої необхідності сільським ДНЗ, допомагають пристарілим у БСМ «Карітас». Щороку, це вже стало традицією, на день Святого Миколая і Різдвяні свята роздають подарунки для дітей-сиріт...

«Мішель» помалу переростає у сімейну компанію: сьогодні пані Оксані допомагають у роботі обидва її сини Сергій і Тарас, невістка Оксана, а пані Марії – доньки Роксолана, Мар'яна (надаючи консультації, як каже з усмішкою жінка). Та і весь колектив «Мішель» – то як одна велика родина, бо якби не працював бодай хтось із відлагодженого роками механізму, то не було б і керівникам чого робити. А тому й усі п'ятдесят три працівники товариства заслуговують на увагу й відзначення, як запевнили директор та її заступник. Та все-таки деякі прізвища озвучили: Жанна Рева, завідувача аптекою № 1, та Лариса Кардинал, провізор цієї ж аптеки, працюють від початку створення ТОВ; зааптекою с. Нагірянк Світлана Гащиць – своєрідна «кузня» молодих працівників, саме до неї їх відправляють на стажування. Серед фармацевтів добрим словом відгукуються про Ольгу Галету, Надію Дюк, Наталію Козарів, Ольгу Гринів. Дякують за працю «робочим бджілкам», невтомним трудівницям Галині Гапій, Любі Кулій, Ганні Покляцькій, Ользі Лазарук, Світлані Круцяк.



Журналісти «Голосу народу» напередодні Дня фармацевтичного працівника вітають працівників ТОВ «Мішель» та усіх фармацевтів краю із професійним святом й бажають їм здоров'я, благополуччя, задоволення від роботи та щирих усмішок від вдячних клієнтів.

Оксана СВИСТУН
Фото автора

На знімках: 1. У аптеці № 1 чортківчан обслуговують провізор Віра Кунцьо та фармацевт Наталя Мармус.

2. Усмішка від провізорів Світлани Малої та Христини Ціцерської – «безкоштовні ліки» для клієнтів аптеки по вул. Кн. В.Великого.

Права споживачів – закон!

Інколи, купуючи будь-який товар, ми – споживачі потрапляємо у неприємні ситуації щодо придбання неякісного виробу. Та зачасто залишаємося, так би мовити, навіть не при своїх інтересах, бо мало хто із нас знає права споживача, у той же час піддаючись омані з боку продавців. Хоча, слід пам'ятати, захист прав споживачів – це складова частина захисту прав людини, які належать до найголовніших соціальних прав громадян, захист яких покладено на державу. Є така служба – Державна інспекція України з питань захисту прав споживачів. Цю важливу ланку в нашому регіоні здійснює Інспекція з питань захисту прав споживачів у Тернопільській області.

Відповідно до ст. 5 Закону України «Про захист прав споживачів» – держава забезпечує споживачам захист їх прав, надає можливість вільного вибору продукції, здобуття знань і кваліфікації, необхідних для прийняття самостійних рішень під час придбання та використання продукції відповідно до їх потреб, і гарантує придбання або одержання продукції іншими законними способами в обсязі, що забезпечує рівень споживання, достатній для підтримання здоров'я та життєдіяльності. Держава створює умови для здобуття споживачами потрібних знань із питань реалізації їх прав.

Зважаючи на важливість вивчення даного питання, керівництво Інспекції з питань захисту прав споживачів у Тернопільській області пропонує ознайомитися з інформацією щодо прав споживачів при купівлі продовольчих і непродовольчих товарів, при наданні послуг житлово-комунальними господарствами та при заправці автомобіля неякісним паливом (дві останні – читайте у наступних номерах нашої газети).

Отож, шановні споживачі, пам'ятайте!

У кожному магазині обов'язково повинні міститися: «Куточок споживача», де мають бути відображені права й обов'язки продавця та покупця; відомості про продавця (назва суб'єкта господарювання, адреса, телефон, ПІБ директора), адреса і телефони контролюючих органів; Закон України «Про захист прав споживачів», відповідні правила торгівлі тощо; книга відгуків і пропозицій у доступному місці.

Перш ніж оплачувати обраний товар чи послугу, перевірте: відповідність названої продавцем ціни тій, яка вказана у ціннику чи прейскуранті; якщо товар штучний – чи не по-

шкоджена упаковка і чи дійсно в ній той товар, за який ви сплачуєте гроші; комплектність товару; наявність супроводжувальної документації. При цьому попросіть у продавця продемонструвати, як працює товар і як ним користуватися; якщо товар ваговий – чи правильно працюють ваги; наявність необхідної інформації на упаковці та у супроводжувальній документації. Слід детально ознайомитися з цією інформацією, та перш за все – зі строком придатності, гарантійними зобов'язаннями виробника тощо.

Під час покупки товару (оплати послуги, роботи) проконтролюйте: щоби вам видали касовий чек (якщо товар тривалого зберігання, попросіть також виписати товарний чек) і щоби на чеку обов'язково (!) було видно сплачену суму; щоби в інструкції з експлуатації (гарантійному талоні) виробу було точно вказано дату покупки та назву магазину-продавця.

Щодо обміну товару, то покупець має право протягом 14 днів із моменту передання йому непродовольчого товару належної якості, якщо триваліший строк не оголошений продавцем, обміняти його у місці купівлі або інших місцях, оголошених продавцем, на аналогічний товар інших розмірів, форми, габариту, фасону, комплектації тощо. У разі виявлення різниці в ціні покупець проводить необхідний перерахунок із продавцем. Якщо у продавця немає необхідного для обміну товару, покупець має право повернути придбаний товар продавцеві та одержати сплачену за нього грошову суму. Вимога покупця про обмін або повернення товару підлягає задоволенню, якщо товар не був у споживанні, збережено його товарний вид, споживчі властивості та за наявності доказів придбання товару (чеку) у цього продавця.

Проте слід пам'ятати: існує затверджений перелік товарів

належної якості, що не підлягають обміну (поверненню). Перелік є вичерпним і не може бути розширений продавцем. Тому пропонуємо перелік товарів належної якості, що не підлягають обміну (поверненню), затверджений постановою Кабінету Міністрів України від 19 березня 1994 р. за № 172.

Отож, візьміть на замітку!

Продовольчі товари, лікарські препарати та засоби, предмети сангієни. Непродовольчі товари: фотоплівки, фотопластинки, фотографічний папір; корсетні товари; парфумерно-косметичні вироби; пір'яно-пухові вироби; дитячі іграшки м'які, гумові надувні; зубні щітки; мундштуки; апарати для гоління; помазки для гоління; розчіски, гребінці та щітки масажні; сурдини (для духових музичних інструментів); скрипичні підборіддя; рукавички; тканини; тюлегардинні та мереживні полотна; килимові надувні; зубні щітки; мундштуки; натільна, постільна; панчішно-шкарпеткові вироби; товари в аерозольній упаковці; друковані видання; лінійний та листовий металопрокат, труба продукція, пиломатеріали, погонажі (плінтус, наличники), плитні матеріали (деревоволокна та деревостружкові плити, фанера) і скло, нарізані або розкромлені під розмір, визначений покупцем (замовником); аудіо-, відеокасети, диски для лазерних систем зчитування і записом; вироби з натурального та штучного волосся (перуки); товари для немовлят (пелюшки, соски, пляшечки для годування тощо); інструменти для манікюру, педикюру (ножиці, пилочки тощо); ювелірні вироби з дорогоцінних металів, каміння, дорогоцінного каміння органічного утворення та напівдорогоцінного каміння.

Шановні споживачі! У разі виникнення будь-яких проблем, пов'язаних із придбанням товарів, переконливо радимо вам: не витрачайте даремно своє здоров'я, час і кошти, а звертайтеся зі своїми скаргами до Держспоживінспекції України та її територіальних органів (за детальнішою інформацією звертайтеся за адресою: м. Тернопіль, б-р Т.Шевченка, 11; тел./факс 52-32-16; тел.: 52-16-65, 52-83-71).

Ви будете почуті, отримаєте відповіді, вам допоможуть!

Підготувала Тетяна ЛЯКУШ
(за інформацією начальника Інспекції з питань захисту прав споживачів у Тернопільській області О.ФЕДОРЦІВА)

Ринок праці

Детінізація зайнятості – на постійному контролі

В умовах структурної перебудови економіки, формування цивілізованого ринку праці особливого значення набуває виведення з «тіні» частини працівників і роботодавців, які використовують нелегальну робочу силу. На жаль, такі негативні явища, як використання праці найманих працівників без належного оформлення трудових відносин і виплата заробітної плати в «конвертах», а також у розмірі нижче від законодавчо встановленого мінімуму, на сьогодні не втрачають своєї актуальності, оскільки від «тіньових» розрахунків та із «прихованої» заробітної плати не проводяться належні відрахування до бюджету та соціальних фондів. «Тіньова» зайнятість згубно впливає на реалізацію державних програм і спрямована проти людини, позбавляє її соціального, пенсійного та медичного забезпечення.

Чимало наших роботодавців із корисливих міркувань, через різні схеми намагаються уникнути легального використання робочої сили, результати своєї виробничої діяльності виводять поза офіційну статистику, приховують від оподаткування розміри власних реальних доходів і фактичної заробітної плати найманих працівників. Найпоширеніша форма нелегальної зайнятості – утримання робочої сили без укладення передбачених чинним трудовим законодавством договорів між підприємцями-фізичними особами та найманими працівниками, що робить працівника своєрідним рабом працедавця, бо переважно такий робітник трудиться по 10-12 годин на день, часто позбавлений повноцінних вихідних і виплат за лікарняними листками. Найчастіше такі факти спостерігаються у галузях торгівлі, сфері обслуговування, транспорту, будівництва.

Проблема тут не лише у нечистих на руку роботодавцях, а й в тому, що частина найманих працівників вважає для себе прийнятною працю у «тіні». Одних приваблює те, що заробіток не оподатковується і таким чином наче є вищим, іншим подобається спрощений порядок прийому на роботу: ні конкурсного відбору, ні податкової декларації, навіть трудової книжки не вимагають. Лише потім у процесі багатьом розвіднується, що були такими необачними і погодилися працювати на «пташних правах», тобто без належного оформлення трудових відносин, передбачених чинним трудовим законодавством України.

Кожному працівнику та роботодавцю-підприємцю корисно знати, що їхні трудові взаємовідносини регламентуються чинним Кодексом Законів про працю України (КЗпП України). Так у ст. 21 визначено, що основною формою співпраці між працівником і фізичною особою є трудовий договір. Статтями 24, 24-1 КЗпП України та Порядком реєстрації трудового договору між працівником і підприємцем-фізичною особою, затвердженим наказом Мінпраці України за № 260 від 8 червня 2001 р. (зі змінами та доповненнями), передбачено порядок укладання та реєстрації трудового договору. Кожному, хто наймається на роботу, особливо важливо знати те, що укладений та зареєстрований у встановленому порядку трудовий договір захищає їхні права

та надає ряд соціальних гарантій, а також заноситься у трудову книжку працівника і зараховується до загального трудового та страхового стажу, що в кінцевому результаті має вирішальне значення при призначенні пенсії, а у період втрати роботи – матеріальної допомоги по безробіттю та інших соціальних виплат. Для роботодавця дотримання трудового законодавства і законодавства про зайнятість є надійною гарантією стабільного і прибуткового бізнесу, дозволяє уникнути проблем і непорозумінь з контролюючими органами, проблем і спорів щодо своєчасності виплати заробітної плати, дисциплінарної та матеріальної відповідальності найманих працівників, позбавляє сторони багатьох проблем при розгляді спорів у судах, надає соціальну захищеність.

Із метою сприяння легалізації зайнятості, налагодження нормальних відносин між роботодавцями і найманими працівниками Чортківський районний центр зайнятості спільно з органами влади, що належать до компетенції служби зайнятості, з початку ц. р. послугами служби зайнятості скористалося 2642 особи. За направленнями центру зайнятості працевлаштовані 5 безробітних громадян на новостворене робоче місце з умовою компенсації єдиного внеску роботодавцям. Для організації власного бізнесу 15 безробітним виплачено одноразову допомогу по безробіттю. З початку року в центрі зайнятості зареєстровано 316 трудових договорів між підприємцями-фізичними особами та найманими працівниками. Укладено 18 договорів між РЦЗ та місцевими органами влади і роботодавцями для організації громадських робіт, які фінансувалися за рахунок коштів місцевих бюджетів, Фонду загальнообов'язкового державного соціального страхування на випадок безробіття та роботодавців, згідно з якими залучено 117 осіб, що перебувають на обліку в центрі зайнятості. Крім того, в інших роботах тимчасового характеру за направленням центру зайнятості взяло участь 56 осіб. Всього цьогогоріч центром зайнятості працевлаштовані за направлення служби зайнятості 1294 особи.

Вирішуючи питання легалізації трудових відносин, виплат заробітної плати та контролю за дотриманням законодавства про зайнятість протягом

поточного року спеціалісти районного центру зайнятості спільно з управлінням Пенсійного фонду, інспекцією праці, податковою службою взяли участь у робочих групах по обстеженню 60 суб'єктів підприємницької діяльності-фізичних осіб. За результатами обстежень виявлено 18 фактів використання роботодавцями праці без належного оформлення трудових відносин з найманими працівниками. Питання легалізації зайнятості та заробітної плати на сьогодні є досить актуальним і важливим, тому роботодавцям слід серйозно замислитися над цією проблемою і там, де ще має місце нелегальне, приховане використання робочої сили, не чекайте рейдів робочої групи чи інших контролюючих органів, а оформіть працівників і зареєструйте трудові договори у службі зайнятості.

З метою недопущення порушень трудового законодавства, зменшення «тіньової» зайнятості та підвищення рівня легальної праці спеціалістами відділу взаємодії з роботодавцями центру зайнятості постійно проводилась з роботодавцями та соціальними партнерами інформаційно-роз'яснювальна робота щодо переваг легалізації трудових відносин. Так протягом січня-серпня ц. р. у центрі зайнятості проведено 40 семінарів, у яких взяли участь понад 280 роботодавців. Зокрема 12 семінарів були проведені на теми: «Трудовий договір – впевненість працівника у завтрашньому дні», «Легалізація робочих місць – шлях до стабільності», «Організація громадських та інших робіт тимчасового характеру», «Створюємо нові робочі місця – розвиваємо економіку регіону». Для широкого загалу населення та безробітних громадян у центрі зайнятості щовівторка проводяться профінформаційний груповий захід на тему «Легальна зайнятість», метою якого є підвищення правової освіченості населення, розкриття ризиків «тіньової» зайнятості та переваг легального працевлаштування в Україні.

Шановні роботодавці та наймані працівники! Закликаємо вас зробити крок назустріч суспільству – легалізувати зайнятість і відмовитись від виплати заробітної плати «в конвертах».

Надія ШКАБАР,
директор Чортківського РЦЗ

Міграційна служба інформує

Хто такі сучасні біженці?

Діяльність світового співтовариства, й України у тому числі, останніми роками характеризується підвищеною увагою до захисту прав і свобод такої особливої категорії населення як біженці чи особи, які потребують додаткового захисту. Хто вони такі? Які причини спонукають іноземців покинути батьківщину та шукати притулку в Україні? Зрештою, що робить наша держава, аби ці громадяни адаптувалися на новому місці? Про це ми спілкувалися із завідувачем Чортківського РС УДМС України в Тернопільській області І.І.СВАРИЧЕВСЬКИМ.



– «Біженець – це іноземець або особа без громадянства, яка перебуває за межами своєї країни і має цілком обґрунтовані побоювання стати жертвою переслідувань у своїй країні за ознаками раси, віросповідання, громадянства, належності до певної соціальної групи чи своїх політичних переконань». Таке тлумачення дає Женевська Конвенція. Але у кожної особи, яка отримала цей статус, своя історія, життява трагедія...

– Звісно, покинути країну, в якій народився, рішення непросте. Часто це – єдина можливість врятувати власне життя, шанс на майбутнє. Про це говорить більшість із шукачів притулку, з якими мені доводилося спілкуватися. Інколи це зробити надзвичайно важко, люди закриваються, не йдуть на контакт. Проте, коли більше дізнаєшся про життєві обставини, через які вони опинилися у нас, стають зрозумілими причини такої поведінки. Тому до кожного, хто звертається за допомогою до міграційної служби, намагаємося знайти особистий підхід.

– Якими ж є завдання міграційної служби щодо біженців?

– Перш за все виявляємо таких осіб, адже чимало з них перебувають на території нашої країни незаконно, ведемо їх облік. Надаємо правову підтримку громадян, які звернулися до територіального підрозділу ДМС, інформуємо щодо порядку прийняття рішення за їх заявами, ознайомлюємо з правами та обов'язками, здійснюємо належний супровід справи, проводимо процедуру щодо визнання біженцем або особою, яка потребує додаткового захисту, встановлюємо статус.

– Аби отримати статус біженця, іноземцеві достатньо лише звернутися до міграційної служби із відповідним клопотанням?

– Однозначно ні! Потрібно пройти всю процедуру визнання, яка є обмежена у часі та досить об'ємна. Результатом цієї процедури є позитивне рішення чи відмова у визнанні біженцем або особою, яка потребує додаткового захисту. У разі прийняття позитивного рішення такої особи видають посвідчення біженця або особи, яка потребує додаткового захисту. Відтак вона набуває усіх прав іноземців, які легально перебувають на території України. Тобто це всі права і обов'язки громадян України за винятком виборчого права, включаючи право на працю, соціальний захист тощо. І, звичайно, відповідальність за всі незаконні дії ця особа несе таку ж, як і будь-який громадянин України. Одразу зазначу, статус біженця чи особи, яка потребує додаткового захисту, не є довічним. Термін дії документів – 5 років із можливістю продовження. Після закінчення цього терміну обставини, за яких іноземець був визнаний біженцем або особою, яка потребує додаткового захисту, переглядаються: якщо особа знову скористалася захистом своєї країни добровільно; набула громадянства України чи іншої держави і користується тепер її захистом; добровільно повернулася до країни, яку покинула; отримала притулок чи дозвіл на постійне проживання в іншій країні або ж обставини, за яких її було визнано біженцем, більше не існують – вона цей статус втрачає.

– Чи багато іноземців виявляють бажання оселитися саме на Тернопільщині?

– Зважаючи на відносну віддаленість Тернопільщини від кордонів і деяку ментальну закритість регіону, наш край не є надто привабливим для шукачів притулку з-за кордону. Здебільшого іноземці проживають у нашому краї тимчасово, поки навчаються у тернопільських вишах.

– Куди в Тернополі може звернутися іноземець, аби отримати консультацію з питань надання статусу біженця?

– До відділу по роботі з іноземцями та біженцями Управління Державної міграційної служби України в Тернопільській області за адресою: м. Тернопіль, бульвар Симона Петлюри, 6, кабінет № 5.

Наш кор.

Профорієнтація

Із безробітних – у військові

Позавчора, 18 вересня, у районному центрі зайнятості відбулася ознайомча зустріч представників райвійськомату з безробітними, в тому числі й жінками до 35 років, щодо популяризації військової служби за контрактом.



Про престижність і переваги такої служби у Збройних силах України повідав присутнім районний військовий комісар, полковник Леонід Підручний. Це, зокрема, і доволі висока заробітна плата (з 1 січня наступного року вона складатиме близько 4 тис. грн., а з 1 липня – 4,5 тис. грн.), і повне матеріальне забезпечення, і т. д. Одночасно поряд зі службою є можливість вступу і навчання у вищих навчальних закладах.

До речі, для юнаків уже не потрібна обов'язкова умова проходження строкової військової служби, що вимагалось раніше. Головне, це – вік не менше 18 років, повна середня освіта (для дівчат і жінок – бажано вища), відповідний стан здоров'я і, звичайно ж, бажання. Також райвійськомісар ознайомив із умовами вступу юнаків у військові вузи. На умовах прийому до військових ліцеїв і перевагах навчання у них зупинився уповноважений РВК, підполковник запасу Степан Осадца. Більш детально про військову службу за контрактом йтиметься на «ярмарку вакансій», який буде проведено районною службою зайнятості спільно з РВК наприкінці цього місяця.

Любомир ГАБРУСЬКИЙ,
фото автора

Конкурс – підсумки

«Мамині сонечка», що «освітили» наші сторінки

МАМИНІ СОНЕЧКА



Віталік і Володя
ВАСИЛИКИ, I місце

Артемчик КАЛЬМУК, II місце

Спонсор конкурсу



Степанко
СИРОТА,
III місце



І так, найбільше балів набрали фотографії Віталіка та Володі Василиків – 84 купони – I місце, Артемчика Кальмука – 77 голосів – II місце, Степанчика Сироти – 75 купонів – III місце. Вітаємо наших маленьких читачиків та їхніх рідних з перемогою! Хай у житті їм ще не раз щастить!

Вчора героїв нашої публікації ми запрошували для вручення їм нагород. Офіційна частина свята відбулася в стінах редакції «Голосу народу». Редактор Любомир Габруський привітав гостей із здобуттям призових місць та вручив їм подарунки відповідно до зайнятих місць та з врахуванням вікових категорій переможців: конструктор LEGO – найстаршим учасникам конкурсу Володі та Віталікові Василям, іграшку на розвиток логічного мислення – наймолодшому Артемчику Кальмуку, поштовий автофургон (аби швидше доставляв районку) – дворічному Степанчикові Сироті. Генеральний спонсор конкурсу – бістро «Тарко», яке представляв його власник Петро Ткачук, запросив переможців та їхніх мамочок у кафе, де на них чекав святковий обід.

Оксана СВИСТУН
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ

Дружба без кордонів

Як козаки у вело-марафоні змагалися

Кінець літніх відпусток кожний відзначає по-своєму: хто зібраним врожаєм, хто проведеним ремонтом, хто шоколадною засмагою, привезеною з якогось екзотичного пляжу... А от клуб велотуризму «Єдносляд» з Добродзеня, польського міста-партнера Чорткова, щороку відзначає завершення літнього туристичного сезону вело-марафоном «Добродзенська сотня» (Dobrodzieńska Seta) – барвистою демонстрацією власного вибору – на користь здорового способу життя, доброї спортивної форми, а також прихильності до «найелегантнішого винаходу цивілізації», яким на думку багатьох недурних людей є саме велосипед.



«Добродзенська сотня-2013» відбулася 15 вересня цього року вже втретє. За останні роки вело-марафон – як і фестиваль мистецтв національних меншин «Джерело» – став своєрідною візитівкою Добродзеня. Цього разу у марафоні зареєструвалося 250 учасників з чотирьох південно-західних воєводств Польщі та кількох великих міст: Кракова, Опольє, Вроцлава, Катовіце. А завдяки участі команди волонтерів Чортківського ЕГО «Зелений Світ» цьогоорічна «Добродзенська сотня» ще й вперше набула міжнародного статусу. Тому власне ринкову площу у Добродзені, звідки стартував марафон, цього вересневого дня прикрашали прапори Євросоюзу, Польщі та України. Прапор «Зеленого Світу» майорів там також...

100-кілометрову трасу марафону – від Добродзеня до Туравського озера і назад – за лімітований відрізок часу 5 годин цього року подолали 180 велосипедистів. На рівних з чоловіками змагалися дівчата. Найстаршому учасникові марафону виповнилося 65 років, наймолодшій – лише 15. Рівною мірою були представлені індивідуальні учасники, сімейні «команди» та відомі велоклуби. Як, наприклад, група «Ніневія» (Niniwa – <http://www.niniwateam.pl/>) з містечка Люблінєць, учасники якої за шість років спільної діяльності проклали веломаршрути до 35 країн світу, а цього літа здійснили просто таки фантастичну подорож (8000 км!) до польського поселення Вершина у Сибіру, котре впродовж 100 років зберігає етнічну та релігійну автентичність...

Марафон справив добре враження. Погода посприяла: недільний ранок після кількаде-

них дощів видався сонячним та тихим. Від яскравих строїв гонщиків та скопища велосипедів усіх мислимих світових брендів мерехтіло в очах. Організація марафону була бездоганною. Атмосфера під час гонки – винятково дружньою. Навіть обганяючи одне одного на трасі, марафонці намагалися по-доброму жартувати та підбадьорювати суперників. До нас щоразу вигукували: «Вперед, Україно! Тримайся, Україно!»... Ми таки протрималися: молода генерація «Зеленого Світу» прокотила сотню кілометрів з вельми пристойним часом – менше чотирьох годин. Тому цілком заслужено отримала від організаторів гарячий обід, з рук бургомістра Добродзеня пані Ружи Козьлік – свої медалі, кубки та дипломи, від колег з «Єдносляду» – пам'ятні подарунки, а від численної публіки – гучні аплодисменти та привітання...

Хочеться вірити, що не одна дитина, котра спостерігала це барвисте дійство, у майбутньому зробить свій вибір на користь активного й здорового способу життя. Беззаперечним атрибутом такого життя нині є велосипед, який дозволяє долати відстані швидко, ходити по Землі легко, не раничи її, та бачити на власному шляху багато.

Насамкінець варто зауважити, що поїздки до Добродзеня та участь «Зеленого Світу» у веломарафоні вдалося реалізувати виключно за власні кошти учасників, без будь-якого сприяння з боку державних, комерційних, благодійних та політичних структур. Тобто ця акція, як і попередній наш червневий тур по Україні та Польщі, названий «Міст порозуміння та партнерства», була на 100 відсотків добровільною громадянською ініціативою.

Наступна, четверта «Добродзенська сотня» відбудеться рівно через рік, 14 вересня 2014-го, за будь-якої погоди. Усі бажаючі можуть взяти у ній участь.

Олександр СТЕПАНЕНКО

На знімку: члени команди «Зеленого Світу» перед стартом – разом з президентом клубу «Єдносляд» Йозефом Влодажем: Богдан Махомет, Андрій Степаненко, Олександр Степаненко, Олексій Пізник, Олексій Гуска.

(Фотохроніку веломарафону можна проглянути на інтернет-сторінці клубу «Єдносляд»: www.ktrjednoslad.pl).

www.volksbank.ua
0 800 500 260
Всі дзвінки з'єднують телефонів у межах України безкоштовно.
Ліц. НБУ №31 від 14.10.11

VOLKSBANK
м. Чортків,
вул. Шевченка, 58
тел.: 2-05-52

до 9%
річних у дол. США
терміном на 6 місяців

до 19%
річних у грн
терміном на 3 місяці



Берегиня



Радуйся, Маріє...

І Слово стало Тілом, І оселилося між нами.

Радуйся, Маріє...

Двадцять першого вересня християни відзначають свято Різдва Пресвятої Богородиці, у народі – «Другої Пречистої».

Це свято ще називають «осениною» – адже цього дня за народним календарем настає осінь.

За церковними переказами, Богородиця народилася за тих часів, коли релігія перебувала в занепаді. Марія – обрана на роль матері Ісуса Христа, оскільки була дуже благочестива. Вона слухняно навчалася в монастирі, сумлінно вивчала Святе Письмо, а отже, якнайкраще підходила для виконання важливої місії – народження Сина Божого. Преположення Діва Марія, покликана від віку Божественним Промислом послужити таємниці втілення Бога Слова – стати Матір'ю Спасителя світу, Господа нашого Ісуса Христа.

Різдво Пресвятої Владичиці нашої Богородиці та Пріснодіви Марії святкується Церквою як день всесвітньої радості. Віруючі люди по всій землі гідно шанують піснями і хвалами Ту, Котра розсіяла у світі пітьму безблагодатності та принесла людству спасіння від вічної смерті.

Свято Другої Пречистої традиційно вважається жіночим святом, коли жінку належить вшановувати як продовжувачку роду.



Пречисті Діви Марії, Богородиці, Мадонни...

Їхні безсмертні лиця дивляться на нас, піднімають духовно й звеличують людину, віщуючи Добро, Мир, Справедливість, Милосердя.

Мати... Із цим словом для кожної людини пов'язане все найдорожче у житті. Перший крик і останній подих ми віддаємо матері. На світі немає нічого вищого за її доброту й самовідданість. Саме тому таким дорогим і близьким кожній людині є образ Богородиці – Пречистої Діви Марії, Матері Спасителя – Ісуса Христа. Саме тому з таким благоговінням, надією та замилюванням вдивляємося ми в лики Діви Марії, Богоматері, Мадонни, створені видатними митцями світу та безіменними майстрами іконопису.

Українці з часів прийняття християнства особливо шанували Богоматір. Однією з найбільших святинь України була ікона Вишгородської Богоматері. Історики церкви стверджують, що автором безцінної реліквії є євангеліст Лука. В 1132 р. царгородський патріарх надіслав її в подарунок київському князеві; перебувала у церкві м. Вишгород – замиської резиденції київських князів (звідси її назва). Ікона сприймалась як заступниця, оберіг, мала значення паладіуму – захисту й оплоту; чотири рази її переписували. В 1918 р. образ відреставровано й передано Третяковській галереї.

Однією з найулюбленіших українського народу ікон є ікона Покрова Пресвятої Богородиці. Суть її – духовний ідеал. Ідеал Богоматері – заступниці всього людства перед Богом. Ікона Покрови – головна ікона запорожців, а свято Покрови – найславніше козацьке свято.

Образ Богородиці – як фокус Всесвіту, абсолют краси, вершина гармонії, центр милосердя, апофеоз доброти, безмежжя прощення. Все – у Ній, через Неї, від Неї.

У справедливості таких визначень вкотре переконуємось, коли розглядаємо репродукції картин Леонардо да Вінчі, Рафаеля Санті та інших майстрів живопису, які зображали Богоматір – Мадонну. Значне місце в художній спадщині геніального італійського митця Л. да Вінчі, справжнього титана епохи Відродження належить зображенням Мадонни.



Цього дня особливо звертають свої молитви до Богородиці бездітні матері, аби Свята Заступниця послала дитину. Після служби обов'язково потрібно дати милостиню, а ще краще – запросити на обід обездолених, сиріт, хворих.

Кажуть молитви до Пресвятої Богородиці майбутніх матерів про здоров'я та щастя дітей, на яких вони чекають, у цей день мають особливу силу.

Ім'я Марії в перекладі з єврейської означає «висока», «перевершуюча». Пресвята Діва Марія Своєю чистотою та чесною перевершила не тільки всіх людей, а й Ангелів, явилася живим храмом Божим, і, як оспівує Церква у святкових піснопівах, «Небесними Дверима, що вводять Христа в світ у порятунок душ наших...».

Другу Пречисту ще називають «осениною», адже, за народним календарем, цього дня настає осінь. Під цю пору зазвичай холоднішає, дні стають похмурими. Тому й кажуть: «Прийшла Перша Пречиста – одягла природа намисто, прийшла Друга Пречиста – взяла комара нечиста, прийшла Третя Пречиста – стала діброва безлиста». Або ж, «Прийшла Пречиста – на дереві чисто, а прийде Покрова – на дереві голо».

За день до свого народження дитина запитала у Господа: «Я не знаю навіщо іду в цей світ?» Всевишній відповів: «Я подарую тобі ангела, він все пояснить». – «А як я буду його розуміти?» – «Він навчить тебе свої мови». – «Як звать мого ангела?» – «Ти називатимеш його – МАМА!».



Картина «Мадонна з квіткою» або «Мадонна Бенуа» (створена художником у 26 років) захоплює з першого погляду. Життєва вірогідність, простота зображеного, вічна поезія материнства зворушує нас до глибини душі. У 1490 році Леонардо да Вінчі завершив роботу над картиною «Мадонна Літта». При першому погляді на цей шедевр одразу ж виникає думка про його довершеність і класичність.

Найбільш гармонійний та світлий художник культури Високого Відродження в Італії – Рафаель Санті, котрий неодноразово звертався до образу Мадонни. Знаменита картина «Мадонна Конестабіле» написана у формі тондо – коло. Співучі плавні лінії постаті Мадонни, її схиленої голови підсилюють враження чистоти, любові, добра, милосердя.

Найзнаменитіша картина Рафаеля Санті й один із найпрославлених живописних



шедеврів світу – «Сикстинська мадонна». Захоплені невимовної краси образами Марії та Ісуса, ми не одразу зауважуємо, що вони з'являються із-за важкої зеленої завіси, котру хтось розсуває, щоби могли ми побачити чудесну картину – зішестя Богоматері з Дітями. «Сикстинська Мадонна» облагороджує, духовно збагачує кожного, хто вдивляється в шедевр Рафаеля.

Український Каменярь Іван Франко присвятив картині такі рядки:

*Хто смів сказати,
що не богиня ти?
Де той безбожник,
що без серця дріж?
В твоє лице небесне
глянуть може,
Неткнутий блиском
твої краси?...*

І допоки припадають люди до ікони Божої Матері з Дітями, допоки береже нас під своїм благодатним Покровом Пресвята Діва Марія, віряться, що «... буде син, і буде мати, і будуть люди на землі...».

**Ольга ІЛЬНИЦЬКА,
викладач культурології
Чортківського державного
медичного коледжу**



Розмова за філіжанкою кави

Мабуть, кожна дівчина переживала почуття першого кохання та біль його втрати... Але, на жаль, не кожна наважувалася поділитися своїми переживаннями з найріднішою в світі людиною – мамою, яка з висоти прожитих років і набутого досвіду, безумовно, завше підтримає, порадить і розрадить...

– Спробуй жити так: коли тобі сумно, боляче, прикро; ти сердишся, дратуєшся; у тебе щось не виходить, загалом щось іде не так – запали в очах життєвий вогник і щиро посміхнися! Уяви, що посміхаєшся найдорожчій тобі людині. А потім, дивися безпосередньо у вічі винуватцю таких негативних твоїх емоцій. Повір мені, це кумедне видовище. Втім, навіть якщо він не побачить твоєї реакції, зрозумій для себе – це не вартує зіпсованого настрою. Краще відчувати власний вогник – вогник душі, зігріваючий твоє серце...

– Але ж для цього необхідно володіти дуже сильною волею, щоби всі негативні емоції перенаправити на позитив...

– А ти не замислювалася, що по справжньому такі почуття переживає лише сильна людина. У нас закладено величезний потенціал.

– На жаль, він не хоче ним користуватися... І що ти пропонуєш, одягнути маску і на все відповідати милою посмішкою?

– Та хоч би й так. Чи ти вважаєш, краще випустити злість – покричати, штовхнути ногою те, що під неї підвернеться?.. Чи втопити журбу в алкоголь?.. Чи поливати слізьми подушку і плече друзів? Адже рано чи пізно ти все ж розсмієшся всій цій злості, сльозам, смутку... Сміятимешся над собою, усвідомлюючи, як безглуздо було думати, що все це – трагедія твого життя. Що це – кінець і нічого вже ніколи не налагодиться... І краще розсміятися відразу, допоки не наробила повну діжку дурниць!

– Ну а якщо... якщо вже нічого не хочеться – ні сміятися, ні плакати... якщо набридло все... порожнеча емоцій, бажань... повна апатія... Тоді теж посміхатися? А сенс? Вогник згас. Що ти на це скажеш?

– Знаєш, людина дивна істота. Вона швидко зникає до хорошого, починаючи вважати його – належним. Притупляються почуття, відчуття, емоції... Іноді й зовсім само по собі таке приходить. Але воно як прийшло, так і піде, а

ти – залишаєшся. Посмішка... Спалах... І все проходить... Адже, так чи інакше, переживши неприємний період у житті, людина збагачується досвідом, робить висновки. А потім... згодом відбувається «чарівництво» – з'являється щось

таке, що змушує згадати відразу всі почуття і бажання. Доля знову дарує крила... А літати не падаючи ти вже вмієш, адже попередній життєвий період саме цьому й навчив... Тому посміхайся! І все буде добре...



Дивне створіння – ЖІНКА. Їй під силу: одним поглядом викликати велике почуття, одним порухом брови розв'язати його на порох... Її люблять і зневажають, обожнюють і цураються... Але все ж – стають перед нею на коліна.

Ведуча сторінки Тетяна ЛЯКУШ, фото Ореста ЛИЖЕЧКИ

23 вересня, понеділок	
УТ-1 07.20 Країна on line 07.25 Ера бізнесу 07.35, 08.20 Д/ф “С.Морозов. Душа навстіж” 08.45 Корисні поради 09.05 Підсумки тижня 09.55, 19.25 Плєжний футбол. Чемпіонат світу. Іран-Україна 11.30 Без цензури 12.10, 18.45, 21.25 Діловий світ 12.30, 20.55 Офіційна хроніка 12.40 Кордон держави 12.55 Фольк-music 14.10 Право на захист 14.30 Темний силует 14.40 Вікно в Америку 15.00, 18.20, 01.20, 03.00 Новини 15.10 Euronews 15.15, 05.50 Діловий світ. Агросектор 15.20 Життя на рівних (оригінал) 15.25 Т/с “Пастка” 17.45, 03.30 Сільрада 18.05 Agro-News 18.35 Фінансова перспектива 19.05 Останнє попередження 21.00 Підсумки дня 21.35 Світ спорту 21.45 Фестиваль пісні в Коблево 23.00 Підсумки	20.45 “Вечірня казка” 21.00 Д/ф “Соломія Крушельницька” 22.45 “Гра долі” (“Solo-mea”) ІСТV 07.35 Факти тижня 08.45 Факти. Ранок 09.15, 19.25 Надзвичайні новини 10.10 Анекдоти по-українськи 10.45 Головна програма 12.45 Факти. День 13.00 Т/с “Спецназ” 18.45 Факти. Вечір 20.10 Т/с “Морські дияволи” 22.10 Четверта вежа 23.00 Свобода слова СТБ 08.20, 18.20 “Неймовірна правда про зірок” 09.55 Х/ф “Дівчата” (1) 11.55 “Прощення. Скнулів” 14.45 “Один за всіх” 18.00, 22.00 “Вікна-Новини” 20.05 “Куб - 4” 22.25 “Детектор брехні - 4” 23.25 “Слідство ведуть екстрасенси” НОВИЙ КАНАЛ 07.00, 07.35, 08.35 Підйом 09.00 Х/ф “Хроніки Нарнії: Принц Каспіан” 12.00, 18.00, 20.00 Т/с “Вороніни” 13.30, 14.40 Kids Time 15.00 Т/с “Друзі” 15.55 Шафа 16.55 Голодні ігри 19.00 Репортер 19.15 Абзац! 21.00 Т/с “Останній з Магікян” 22.00 Співай, якщо зможеш ТРК “УКРАЇНА” 09.00, 17.00, 19.00, Події 09.10, 14.00, 17.20, 21.40 Т/с “Слід” (1) 10.00 Х/ф “Наречена мого нареченого” (1) 12.00 Ток-шоу “Нехай говорять” 13.00 Люблю! Чекаю! 16.00 Критична точка 18.00 Т/с “-Поцілуй!” (1) 19.20 Ток-шоу “Говорить Україна” 20.00 Т/с “Агент” (1) 23.20 Х/ф “Форсаж 4” (2) 2+2 08.55 Т/с “Жовтий дракон” (1) 12.55 Т/с “Таємна вартя-2” (1) 18.55 Т/с “Меч” (1) 21.00 Новини 2+2 21.25 “ДжеДАІ” 22.00 Х/ф “Глибина” (2) ТЕТ 06.00 Єралаш 06.30 Телепузики 07.00 Малиця-твінята 07.30 М/с “Даша-дослідниця” (1) 07.55 Мультик з Лунтіком 08.25 М/с “Шоу Гарфілда” (1) 09.00, 16.00 Т/с “Маленькі таємниці” (1) 11.00 Т/с “Шпигунка” (1) 11.55 Т/с “Та, що говорить з привидами” (1) 12.50 Гарячі мамусі 13.55 Богиня шопінгу 18.00 Любов з майбутнього 19.00 Моду народу 20.00 Віталька 21.25 Бійцівський Клуб 22.25 Русо туристо 23.00 Дурнев+1 23.35 Т/с “Секс і місто” (2)
КАНАЛ 1+1 07.10, 08.10 “Сніданок з 1+1” 07.00, 08.00, 09.00, 19.30, 23.30 ТСН 08.05 “Економічна правда” 09.05 Т/с “Сила. Повернення додому” (1) 11.00 Х/ф “Зозуля” (1) 15.00 Т/с “Тисяча і одна ніч” (1) 16.45 “ТСН. Особливе” 17.10 Т/с “Сила. Повернення додому” (1) 20.15 Т/с “Любов та покарання” (1) 22.15 “Гроші” ІНТЕР 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 17.50 Новини 07.10, 07.35, 08.10, 08.35 “Ранок з ІНТЕРом” 09.10, 12.20 Т/с “Люба. Любов” (1) 13.10 “Судові справи” 14.45 “Сімейний суд” 15.40 “Жди меня” 18.00 Ток-шоу “Стосується кожного” 19.00 Т/с “Ясмін” 20.00 “Подробиці” 20.30 Т/с “Ванга” 21.30 Т/с “Шулер” ТТБ 06.00 Гімн України 08.00 “Ранок з ТТБ” 10.00 “Відверті діалоги” 11.00 “У країні Мультяндії” 12.00 “Мамина школа” 12.30 “Червона калина. Прилетіли Лелеченьки” 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 “Вісті ТТБ” 13.30 “Словами малечі про цікаві речі” 14.30 “Вони прославили” С. Крушельницька 15.00 “Кіноісторії нашого часу” 15.30 “Звитяга” 16.15 “Чудесний канал” 16.40 “Юні експерти” 16.45 “До речі, про речі” 17.00 “Новини України” 17.15 “100 шедеврів” 17.30 “Випробуй на собі” 18.00 “В об’єктиві ТТБ” 18.45 “Пісня в дарунок” 19.30, 22.30 “Актуально” 20.00 “Кобзар єднає Україну” 20.15 “Будьте здорові”	

24 вересня, вівторок	
УТ-1 07.00, 08.00, 12.00 Новини 07.20 Ера будівництва 07.25 Країна on line 07.30 Ера бізнесу 07.35, 08.20 Д/ф “С.Говорухін. Вертикаль долі” 08.45 Корисні поради 09.05, 21.00 Підсумки дня 09.30, 20.55 Офіційна хроніка 09.45 Кабмін: подія тижня 09.55 Шеф-кухар країни 11.00 Нехай Вам буде кольорово! 12.10, 18.50, 21.25 Діловий світ 12.20 Хай щастить 12.40 Х/ф “Винищувачі” 14.15 Крок до зірок 15.00, 18.20 Новини 15.15 Euronews 15.35 Діловий світ. Агросектор 15.45, 17.10 Т/с “Пастка” 18.40 Фінансова перспектива 19.05, 21.35 Світ спорту 19.15 Про головне 19.35 Формула захисту 19.45, 21.45 Фестиваль пісні в Коблево 19.55 Дорослі ігри 23.00 Підсумки 23.25 Фестиваль гумору “Умора” КАНАЛ 1+1 07.00, 08.00, 09.00, 19.30, 23.35 ТСН: “Телевізійна служба новин” 07.10, 08.10 “Сніданок з 1+1” 08.05 “Економічна правда” 09.05 Т/с “Сила. Повернення додому” (1) 11.00 Т/с “Карамель” 13.00 “Не бреші мені - 4” 14.00 “Російські сімейні драми” 15.05 Т/с “Тисяча і одна ніч” (1) 16.45 “ТСН. Особливе” 17.10 Т/с “Сила. Повернення додому” (1) 20.15 Т/с “Любов та покарання” (1) 22.15 “Мільйонер. Життя спочатку” - “Артур Мхітарян” ІНТЕР 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 17.50 Новини 07.10, 07.35, 08.10, 08.35 “Ранок з ІНТЕРом” 09.10, 20.30 Т/с “Ванга” 10.20, 12.20, 21.30 Т/с “Шулер” 13.05, 16.55 Д/с “Слідство вели... з Леонідом Каневським” 14.00 “Судові справи” 14.55 “Сімейний суд” 15.55 “Давай одружимося в Україні” 18.00 Ток-шоу “Стосується кожного” 19.00 Т/с “Ясмін” 20.00 “Подробиці” ТТБ 07.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 “Вісті ТТБ” 07.30 “Кіноісторії нашого часу” 08.00 “Ранок з ТТБ” 10.00 “Будьте здорові” 10.30 “Час країни” 11.00 “У країні Мультяндії” 12.15 “100 шедеврів” 12.30 “Випробуй на собі” 13.25 “Плекайте мову” 13.30 “Кобзар єднає Україну” 13.45, 17.00 “Новини України” 14.00 “Закохана у небо” 14.30 “Центр Європи” 15.00 “Економічне коло”	16.15 “Хатинка Василинки” 16.40 Д/ф “Бенефіс Марії Заньковецької” 16.55 “Магнолія-ТВ. Служба розшуку дітей” 17.15 Д/ф “Хотин” 17.30 “Ми Українські” 18.00 “Студмістечко” 18.30 “ПрофStyle” 18.45 “Пісня в дарунок” 19.30, 22.30 “Актуально” 19.45 “Зона ризику” 20.45 “Вечірня казка” 21.00 “Час реформ” 21.30 “Діловий ритм” 22.45 “Гра долі” (“Solo-mea”) 23.00 М.Шалайкевич.”Пісні мого життя” СТБ 08.20, 18.20 “Неймовірна правда про зірок” 10.05 Х/ф “Камінний гість” (1) 12.05 Х/ф “Лабіринти кохання” 14.00 Х/ф “Віддам дружину в хороші руки” (1) 18.00, 22.00 “Вікна-Новини” 20.00, 22.25 “Врятуйте нашу сім’ю - 2” 23.25 “Кохана, ми вбиваємо дітей” НОВИЙ КАНАЛ 07.35, 08.35 Підйом 09.00 Т/с “Щасливі разом” 11.00, 18.00, 20.00 Т/с “Вороніни” 13.25, 14.35 Kids Time 15.00 Т/с “Друзі” 15.55 Шафа 16.55 Голодні ігри 19.00, 00.00 Репортер 19.15 Абзац! 21.00 Т/с “Останній з Магікян” 22.00 Знайти крайнього 23.15 Т/с “Світлофор” (2) ТРК “УКРАЇНА” 07.00, 09.00, 17.00, 19.00, Події 07.30 Широсерде зінання 07.50, 14.45 Остаточний вердикт 09.10, 13.10, 17.20, 21.40 Т/с “Слід” (1) 10.00 Т/с “Просте життя” (1) 12.00 Ток-шоу “Нехай говорять” 16.00 Критична точка 18.00 Т/с “-Поцілуй!” (1) 19.20 Ток-шоу “Говорить Україна” 20.00 Т/с “Агент” (1) 23.20 Т/с “Глухар. Повернення” (1) 2+2 09.00, 21.00 Новини 2+2 09.25, 21.25 “ДжеДАІ” 10.00 “Шалене відео по-українськи” 12.15 “Облом UA” 14.05 Х/ф “Фронт у тилу ворога. Частина 1” (1) 15.50 Д/п “Велика вітчизняна. Сталін у Берліні” 16.50 Т/с “Меч” (1) 22.00 Х/ф “Викрадення літака” (2) 23.50 Х/ф “Глибина” (2) ТЕТ 08.25 М/с “Шоу Гарфілда” (1) 09.00, 16.00 Т/с “Маленькі таємниці” (1) 11.00 Т/с “Шпигунка” (1) 11.55 Т/с “Та, що говорить з привидами” (1) 12.50 Гарячі мамусі 13.55 Богиня шопінгу 18.00 Любов з майбутнього 19.00 Моду народу 20.00 Віталька 21.25 Бійцівський Клуб 22.25 Русо туристо 23.10 Т/с “Секс і місто” (2)

25 вересня, середа	
УТ-1 07.00, 08.00, 12.00 Новини 07.20 Країна on line 07.25 Ера бізнесу 07.35, 08.20 Д/ф “Дорівнює одному Гафту” 08.45 Корисні поради 09.00, 21.00 Підсумки дня 09.25, 20.55 Офіційна хроніка 09.30 Уряд на зв’язку з громадянами 10.00 Вступне слово Прем’єр-Міністра України на засіданні уряду 10.15 Прем’єра. Д/ф “Етуаль. Серж Лифар” 11.00 Нехай Вам буде кольорово! 12.10, 18.45, 21.25 Діловий світ 12.20 Формула захисту 12.30 Х/ф “Повітряний візник” 13.40 Х/ф “Золотий ключик” 15.00, 18.20 Новини 15.15 Euronews 15.25 Діловий світ. Агросектор 15.35 Т/с “Пастка” 18.00, 01.40 Про головне 18.40 Фінансова перспектива 21.00 Мегалот 21.35 Світ спорту 21.45 Концертна програма “Полустанок любові” 23.00 Підсумки	19.45 “Музей” 20.00 “Економічний інтерес” 20.15 “Просто неба” 20.30 “Кулінарія від Андрія” 20.45 “Вечірня казка” 21.00 “Невигадані історії” 21.30 “Енергоманія” 22.45 “Іконостас Софії Київської” ІСТV 08.45 Факти. Ранок 09.15, 19.25 Надзвичайні новини 10.35 Т/с “Агент національної безпеки” 12.45 Факти. День 13.10, 22.10 Т/с “Прокурорська перевірка” 14.35, 20.10 Т/с “Морські дияволи” 16.40 Т/с “Літейний” 18.45 Факти. Вечір 23.20 Х/ф “Щось” (2) СТБ 08.10, 18.20 “Неймовірна правда про зірок” 09.50 “Зіркове життя. Не бійтеся народжувати” 10.45 “Врятуйте нашу сім’ю - 2” 13.45 Х/ф “Знак долі” (1) 18.00, 22.00 “Вікна-Новини” 20.00, 22.40 “МастерШеф - 3” НОВИЙ КАНАЛ 07.00, 07.35, 08.35 Підйом 09.00 Т/с “Щасливі разом” 11.00, 18.00, 20.00 Т/с “Вороніни” 13.25, 14.35 Kids Time 15.00 Т/с “Друзі” 16.00 Шафа 16.55 Голодні ігри 19.00 Репортер 19.15 Абзац! 21.00 Т/с “Останній з Магікян” 22.00 Т/с “Світлофор” (2) ТРК “УКРАЇНА” 07.00, 09.00, 17.00, 19.00, Події 07.30 Широсерде зізнання 07.50, 14.45 Остаточний вердикт 09.10, 13.10, 17.20, 21.40 Т/с “Слід” (1) 10.00 Т/с “Просте життя” (1) 12.00 Ток-шоу “Нехай говорять” 16.00 Критична точка 18.00 Т/с “-Поцілуй!” (1) 19.20, 04.00 Ток-шоу “Говорить Україна” 20.00 Т/с “Агент” (1) 23.20 Т/с “Глухар. Повернення” (1) 2+2 09.00 Новини 2+2 09.25 “ДжеДАІ” 10.00 “Шалене відео по-українськи” 12.15 “Облом UA” 14.05 Х/ф “Фронт у тилу ворога. Частина 2” (1) 16.00 Д/п “Броня Росії. 1 серія” 16.50 Т/с “Меч” (1) 18.55 Футбол. 1/16 Кубка України. “Динамо” - “Металург” Д. 21.00 Футбол. 1/16 Кубка України. “Карпати” - “Севастополь”. ТЕТ 09.00, 16.00 Т/с “Маленькі таємниці” (1) 11.00 Т/с “Шпигунка” (1) 11.55 Т/с “Та, що говорить з привидами” (1) 12.50 Гарячі мамусі 13.55 Богиня шопінгу 18.00 Любов з майбутнього 19.00 Моду народу 20.00 Віталька 21.25 Бійцівський Клуб 22.25 Русо туристо 23.10 Т/с “Секс і місто” (2)

26 вересня, четвер	
УТ-1 07.00, 08.00, 12.00 Новини 07.20 Ера будівництва 07.25 Країна on line 07.30 Ера бізнесу 07.35, 08.20 Д/ф “Л.Поліщук. Королева епізоду” 08.45 Корисні поради 09.05, 21.00 Підсумки дня 09.30, 20.55 Офіційна хроніка 09.50 Книга.ua 10.05 Світло 10.25 Аудієнція. Країни від А до Я 11.00 Нехай Вам буде кольорово! 12.10, 20.10, 21.25 Діловий світ 12.20 “Секрети успіху” з Н.Городенською 12.50 Х/ф “Хлопець із нашого міста” 14.15 Українська пісня 15.00, 18.20 Новини 15.15 Euronews 15.25 Діловий світ. Агросектор 15.40 Х/ф “Хочу зробити зізнання” 18.45 Плєжний футбол. Чемпіонат світу. 1/4 фіналу 20.30 Останнє попередження 21.35 Світ спорту 21.45 Концертна програма “Полустанок любові” 23.00, 01.00 Підсумки 23.25 Фестиваль гумору “Умора” КАНАЛ 1+1 07.00, 08.00, 09.00 ТСН 07.10, 08.10 “Сніданок з 1+1” 08.05 “Економічна правда” 09.05 Т/с “Сила. Повернення додому” (1) 11.00 Т/с “Карамель” 13.00 “Не бреші мені - 4” 14.00 “Російські сімейні драми” 15.05 Т/с “Тисяча і одна ніч” (1) 16.45 “ТСН. Особливе” 17.10 Т/с “Сила. Повернення додому” (1) 19.30 “Телевізійна служба новин” 20.15 Т/с “Любов та покарання” (1) 22.15 “Кохання без кордонів” ІНТЕР 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 17.50 Новини 07.10, 07.35, 08.10, 08.35 “Ранок з ІНТЕРом” 09.10, 20.30 Т/с “Ванга” 10.15, 12.20, 21.30 Т/с “Шулер” 13.05, 16.55 Д/с “Слідство вели... з Леонідом Каневським” 14.00 “Судові справи” 14.55 “Сімейний суд” 15.55 “Давай одружимося в Україні” 18.00 Ток-шоу “Стосується кожного” 19.00 Т/с “Ясмін” 20.00, 04.10 “Подробиці” ТТБ 07.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 “Вісті ТТБ” 08.00 “Ранок з ТТБ” 09.56 Анонси. Реклама 10.15 “Думки вголос” 10.30 “Час країни” 11.00 “У країні Мультяндії” 12.00 “Після школи” 12.15 “Уряд на зв’язку з громадянами” 12.45 “Від класики до джазу. Тема.” 13.45, 17.00 “Новини України” 14.00 “Лінія здоров’я” 14.30 “Реальність творчості”. (Б. Лепкий) 15.00 “Спадщина” 15.30 “Фабрика ідей” 16.15 “Чудесний канал” 17.30 “Бастіони”	

четвер	27 вересня, п`ятниця		28 вересня, субота	29 вересня, неділя	
18.00 “Загублені у часі” 18.30 “Телепортрет. Старець Феофіл” 18.45 “Пісня в дарунок” 19.45 “Що робити?” 20.45 “Вечірня казка” 21.00 “Час реформ” 22.45 “Так було” ICTV 08.45 Факти. Ранок 09.15, 19.25 Надзвичайні новини 10.25, 16.40 Т/с “Літейний” 12.45 Факти. День 13.15, 22.15 Т/с “Прокурорська перевірка” 14.40, 20.10 Т/с “Морські дияволи” 18.45 Факти. Вечір 23.25 Х/ф “Інтернешнл” (2) СТБ 08.10, 18.20 “Неймовірна правда про зірок” 09.45 “Кохана, ми вбиваємо дітей” 11.30 Х/ф “Найкраще літо нашого життя” (1) 18.00, 22.00 “Вікна-Новини” 20.00, 22.40 “Зважені та щасливі - 3” НОВИЙ КАНАЛ 09.00 Т/с “Щасливі разом” 11.00, 18.00, 20.00 Т/с “Вороніни” 13.25, 14.35 Kids Time 15.00 Т/с “Друзі” 15.55 Шафа 16.55 Голодні ігри 19.00, 00.05 Репортер 19.15 Абзац! 21.00 Т/с “Останній з Магікян” 22.00 Т/с “Світлофор” (2) ТРК “УКРАЇНА” 07.00, 09.00, 17.00, 19.00, Події 07.30 Щиросерде зізнання 07.50, 14.45 Остаточний вердикт 09.10, 13.10, 17.20, 21.40 Т/с “Слід” (1) 10.00 Т/с “Просте життя” (1) 12.00 Ток-шоу “Нехай говорять” 16.00 Критична точка 18.00 Т/с “-Поцілуй!” (1) 19.20 Ток-шоу “Говорить Україна” 20.00 Т/с “Агент” (1) 23.20 Т/с “Глухар. Повернення” (1) 2+2 09.00, 21.25 “ДжеДАІ” 10.00 “Шалене відео по-українськи” 12.15 “Облом UA” 14.05 Х/ф “Сталінград. Частина 1” (1) 16.00 Х/ф “9 рота” (1) 18.55 Т/с “Меч” (1) 21.00 Новини 2+2 22.00 Х/ф “Самоволка” (2) ТЕТ 09.00, 16.00 Т/с “Маленькі таємниці” (1) 11.00 Т/с “Шпигунка” (1) 11.55 Т/с “Та, що говорить з привидами” (1) 12.50 Гарячі мамусі 13.55 Богиня шопінгу 18.00 Любов з майбутнього 19.00 Моду народу 20.00 Віталька 21.25 Бійцівський Клуб	УТ-1 07.00, 08.00, 12.00 Новини 07.40, 08.20 Д/ф “С.Никоненко. О, везунчику!” 08.45 Корисні поради 09.05, 21.00 Підсумки дня 09.30 Офіційна хроніка 09.55 Ток-шоу “Віра. Надія. Любов” 11.00 Нехай Вам буде кольорово! 12.10, 18.00, 21.25 Діловий світ 12.20 Х/ф “Весілля” 13.30 Х/ф “Вечори на хуторі біля Диканьки” 15.00, 18.20 Новини 15.15 Euronews 15.25 Діловий світ. Агросектор 15.30 Ближче до народу 16.15 Х/ф “Волга-Волга” 18.40 Фінансова перспектива 20.00 “Надвечір'я” з Т. Щербатюк 21.35 Фольк-music 23.00 Підсумки КАНАЛ 1+1 07.00, 08.00, 09.00, 19.30 ТСН 07.10, 08.10 “Сніданок з 1+1” 08.05 “Економічна правда” 09.05 Т/с “Сила. Повернення додому” (1) 11.00 Т/с “Карамель” 13.00 “Не бреші мені - 4” 14.00 “Російські сімейні драми” 15.00 Т/с “Тисяча і одна ніч” (1) 16.45 “ТСН. Особливе” 17.10 Т/с “Сила. Повернення додому” (1) 20.15 “Сказочная Русь” 21.00 “Хочу в ВІАГру” 23.00 Х/ф “Все про Стіва” (2) ІНТЕР 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 17.50 Новини 07.10, 07.35, 08.10, 08.35 “Ранок з ІНТЕРом” 09.10 Т/с “Ванга” 10.15, 12.20 Т/с “Шулер” 13.05, 16.55 Д/с “Слідство вели... з Леонідом Кавевським” 14.00 “Судові справи” 14.55 “Сімейний суд” 15.50 “Давай одружимося в Україні” 18.00 Х/ф “Бідна Ліз” 20.00 “Подробиці” 20.30 “Шустер Live” ТТБ 07.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 “Вісті ТТБ” 08.00 “Ранок з ТТБ” 10.15 “Мандри” 10.30 “Час країни” 11.00 “У країні Мультяндії” 12.00 “Реальність творчості”. (Г.Тютюнник) 12.30 “Час реформ” 13.30 “Загублені у часі” 13.45, 17.00 “Новини України” 14.00 “Що робити?” 15.00 “Міське кільце” 15.30 “Повір у себе” 16.15 “Чудесний канал” 16.50 “Юні експерти” 17.30 “Сяйво історії” 18.00 “Живі вітри” 18.45 “Пісня в дарунок” 19.30, 22.30 “Актуально” 19.45 “Західний експрес” 20.00 “Слід” 20.45 “Вечірня казка” 22.45 “Україна невідома”. (“Пам'ятай про життя”)	ICTV 07.35 Зірка YouTube 08.45 Факти. Ранок 09.15, 19.25 Надзвичайні новини 10.30, 16.40 Т/с “Літейний” 12.45 Факти. День 13.10, 22.10 Т/с “Прокурорська перевірка” 14.35, 20.10 Т/с “Морські дияволи” 18.45 Факти. Вечір 23.35 Максимум в Україні СТБ 07.00 Х/ф “Найчарівніша та найпривабливіша” (1) 08.45, 18.20 “Неймовірна правда про зірок” 10.10 Х/ф “Особисте життя лікаря Селіванової” (1) 18.00, 22.00 “Вікна-Новини” 20.00, 22.40 “Національне талант-шоу “Танцюють всі!-6” НОВИЙ КАНАЛ 07.00, 07.35, 08.35 Підйом 09.00 Т/с “Щасливі разом” 11.00, 18.00, 20.00 Т/с “Вороніни” 13.25, 14.25 Kids Time 15.00 Т/с “Друзі” 15.55 Шафа 16.55 Голодні ігри 19.00, 00.10 Репортер 19.15 Абзац! 21.00 Т/с “Останній з Магікян” 22.00 Т/с “Світлофор” (2) ТРК “УКРАЇНА” 07.00, 09.00, 17.00, 19.00, Події 07.50, 14.45 Остаточний вердикт 09.10, 13.10, 17.20, 20.00 Т/с “Слід” (1) 10.00 Т/с “Просте життя” (1) 12.00 Ток-шоу “Нехай говорять” 16.00 Критична точка 18.00 Т/с “-Поцілуй!” (1) 19.20, 03.05 Ток-шоу “Говорить Україна” 22.45 Т/с “Ментовські війни - 7” (2) 2+2 09.00 Новини 2+2 09.25 “ДжеДАІ” 10.00 “Шалене відео по-українськи” 12.15 “Облом UA” 14.00 Х/ф “Сталінград. Частина 2” (1) 16.00 Д/п “Броня Росії. 2 серія” 16.50 Т/с “Меч” (1) 18.55 Х/ф “Розжалуваний” (1) 21.00 Бійцівська п'ятниця. Східні єдиноборства. “Бушидо” ТЕТ 08.25 М/с “Шоу Гарфілда” (1) 09.00, 16.00 Т/с “Маленькі таємниці” (1) 11.00 Т/с “Шпигунка” (1) 11.55 Т/с “Та, що говорить з привидами” (1) 12.50 Гарячі мамусі 13.55 Богиня шопінгу 18.10 Ікона стилю 20.00 Віталька 21.25 Бійцівський Клуб 22.25 Русо туристо 23.10 Т/с “Секс і місто” (2) 00.15 Валера TV	УТ-1 08.15 Олімпійський виклик 08.30 Панянка та кулінар 09.15 Православний вісник 09.45 Хто в домі хазяїн? 10.10 Як це? 10.35 Х/ф “Таємничий острів” 12.20 Сім чудес України 12.35 Не вір худому кухарю 13.00 Рояль в кущах 13.25 Театральні сезони 14.20 В гостях у Д.Гордона 15.20 Золотий гусак 15.50 Концертна програма Fashion KNUKIM 16.55 Пляжний футбол. Чемпіонат світу. Півфінал 18.25 Футбол. Чемпіонат України. Прем'єр-ліга. “Металург” (Донецьк) - “Шахтар” (Донецьк) 19.20 У перерві: Світ спорту 20.35 Слово регіонам 20.45 Кабмін: подія тижня 21.00 Підсумки дня 21.25 Без цензури 22.00 Українська пісня КАНАЛ 1+1 07.15, 19.30 ТСН 08.00 “Світське життя” 09.00 “Хто там?” 10.00 М/ф “Енґрі Бердс” 10.05 “Світ навиворіт - 2: Індія” 11.10 “Чотири весілля “ 12.25 “Операція краса” 14.15 “Міняю жінку - 5” 15.50 “Сказочная Русь” 16.15 “Хочу в ВІАГру” 18.30 “Розсміши коміка - 4” 20.10 Х/ф “Джунґлі” (1) 22.00 Х/ф “Анжеліка і султан” (1) ІНТЕР 09.30 “Все для мамі” 10.00 Х/ф “Я подарую тобі диво” 12.00 Х/ф “Бідна Ліз” 14.00 Т/с “Шлюб за заповітом 2: Повернення Сандри” 18.10, 20.30 Т/с “Шлюб за заповітом 3: Танці на вугіллі” 20.00 “Подробиці” 22.55 Х/ф “Двоє під дощем” ТТБ 07.00 “Вісті ТТБ” 07.30 “Під склепінням Кирилівської церкви” 08.00 “Ранок з ТТБ” 10.30 “Час країни” 11.00 “У країні Мультяндії” 12.00 “Дитячі забави” 13.00 “Слід” 13.30 “Маю право” 13.45 “Новини України” 14.00 “На хресті любові” 14.20 “Театральні зустрічі”(“Поступися місцем”) 16.00 “Скарби роду” 16.30 “Країна талантів” 17.00 “Фільм-дітям” 18.45 “Пісня в дарунок” 19.00 “Панорама подій” 19.30 “Смак життя” 20.15 “Спортивні меридіани” 20.30 “Обери життя” 20.45 “Вечірня казка” 21.00 “Поклик таланту” 22.00 “Імена. Я був і залишаюсь вчителем” Є. Березняк 22.30 “Фарби життя” ICTV 07.05 Т/с “Морські дияволи” 08.55 Зірка YouTube 10.05 Дача 10.45 Квартирне питання 11.45 Наша Russia 12.40 Т/с “Небо у вогні” 18.45 Факти. Вечір 19.00 Надзвичайні новини. Підсумки 19.55 Х/ф “Нестримні” 22.00 Х/ф “Нестримні-2” СТБ 08.00 “Караоке на Майдані” 09.00 “Імо вдома” 10.25 “Зважені та щасливі - 3” 15.10 “Національне талант-шоу “Танцюють всі!-6” 19.00 “Х-Фактор - 4” 21.45 Х/ф “Діамантова рука” (1) 23.50 “Детектор брехні - 4” НОВИЙ КАНАЛ 08.15 М'ясоупка 09.15 Уральські пельмені 10.10 Шурочка 12.00 Руді 13.00 Знайти крайнього 14.15 Т/с “Вороніни” 18.00 М/ф “Як приборкати дракона” 20.00 Х/ф “Битва Титанів” 22.00 Х/ф “Три мушкетери” ТРК “УКРАЇНА” 07.00, 19.00, 04.00 Події 07.10 Х/ф “Бетховен 5” (1) 09.00, 10.00 Т/с “Інтерни” (1) 11.00 1 за 100 годин 12.00, 15.00 Т/с “Умови контракту” (1) 17.00, 19.20 Т/с “А сніг кружляє” (1) 21.20 Х/ф “Особиста справа майора Баранова” (1) 23.25 Х/ф “Лісовик” (2) 2+2 09.00 Х/ф “Розжалуваний” (1) 11.00 Т/с “Я - охоронець” (1) 19.20 Футбол. ЧУ. 11 тур. “Дніпро” - “Чорноморець” 21.30 Х/ф “І цілого світу замало” (1) 00.10 Х/ф “Поліцейські” (2) ТЕТ 09.40 М/с “Даша-дослідниця” (1) 10.05 М/с “Вперед, Дієго, вперед!” (1) 10.40 М/с “Фіксики” (1) 11.00 М/с “Білка та Стрілка. Пустотлива сімейка” (1) 11.20 М/ф “Битва за планету Терра” (1) 12.50 Обережно, діти! 13.50 Одна за всіх 14.50 М/ф “В гості до Робінсонів” (1) 16.45 Х/ф “Будинок великої матусі” (1) 18.45 Х/ф “Будинок великої матусі 2” (2) 20.45 Віталька 22.00 Південне Бутово 23.00 Х/ф “Підйом з глибини” (2)	УТ-1 09.55 Околиця 10.35 Подорожуй світом з Ю.Акуніною 11.00 Ближче до народу 11.30 Крок до зірок 12.20 Маю честь запросити 13.05 Золотий гусак 13.35 В гостях у Д.Гордона 14.25 Караоке для дорослих 15.15 Як Ваше здоров'я? 16.15 Концертна програма Fashion KNUKIM 17.15 Фестиваль пісні в Коблево 18.30 Діловий світ. Тиждень 19.10 Пляжний футбол. Чемпіонат світу. Фінал 20.50 Офіційна хроніка 21.00 Підсумки тижня 21.55 Український акцент 22.15 Концертна програма М.Гнатюка КАНАЛ 1+1 09.00 “Лото-Забава” 10.00, 03.35 “Неділя з Кварталом - 2” 11.00 “Смакуємо” 11.35 “Шість кадрів” 11.55 Х/ф “Найчарівніша та найпривабливіша” (1) 13.45 Х/ф “Джунґлі” (1) 15.30 “Великий пекарський турнір” 17.00, 20.15 Х/ф “Його кохання” (1) 19.30 “ТСН-тиждень” 22.00 “Світське життя” ІНТЕР 07.45 Великий бокс. Девід Хей - Тайсон Фьюрі 09.25 “Школа доктора Комаровського” 10.00 “Орел і Решка. Назад у РСРП” 11.00 “Літня кухня” 12.00, 01.20 Х/ф “Коханню всі віки...” 13.55 Т/с “Шлюб за заповітом 3: Танці на вугіллі” 18.00 Х/ф “Дві миті кохання” 20.00 “Подробиці тижня з Є. Кисельовим” 21.30 Т/с “Один на всіх” (1) ТТБ 08.00 “Ранок з ТТБ” 10.15 “Країна талантів” 10.45 “Словами малечі про цікаві речі” 11.00 “У країні Мультяндії” 12.00 “Музей-садиба А. Чехова” 13.00 “Дитячі забави” 13.30 “Смак життя” 14.00 “Від класики до джазу” 14.30 “Муза і доля”. (В. Гуцал) 15.00 “Поклик таланту “ 16.00 “Мамина школа “ 16.30 “Театральні зустрічі” (“Поступися місцем”) 18.00 “Пройди світ” 18.30 “Азбука смаку” 18.45 “Пісня в дарунок” 19.00 Х/ф “Веселі хлоп'ята” (1) 20.30 “Музична хвиля ТТБ” 20.45 “Вечірня казка” 21.00 “Відверті діалоги” 22.00 “Скарби роду” 22.30 “Цікаво про чай та каву”	ICTV 08.15 Х/ф “Наймані убивці” (2) 11.00 Козирне життя 11.30 Максимум в Україні 12.20 Х/ф “Прибрати Картера” 14.40 Х/ф “Нестримні” 16.45 Х/ф “Нестримні-2” 18.45 Факти тижня 20.05 Наша Russia 20.40 НепуТЬОва країна 21.00 Головна програма 22.55 Х/ф “Професіонал” (2) СТБ 08.55 “Імо вдома” 10.05 “Караоке на Майдані” 11.05 “МастерШеф - 3” 15.45 “Х-Фактор - 4” 19.00 “Слідство ведуть екстрасенси” 20.00 “Один за всіх” 21.15 Х/ф “Удача напрокат” (1) 23.15 Х/ф “Попелюшка із Запруддя” (1) НОВИЙ КАНАЛ 09.40 М/ф “Сезон полювання” 11.20 Співай, якщо зможеш 12.55 Мачо не плачуть 14.20 Божевільний автостоп 15.30 М/ф “Як приборкати дракона” 17.25 Х/ф “Битва Титанів” 19.30 Х/ф “Троя” 22.55 Х/ф “Олександр” (2) ТРК “УКРАЇНА” 09.00 Світ на смак 10.00, 11.00 Таємниці зірок 12.00 Т/с “Злочин буде розкрито” (1) 14.00 Т/с “Умови контракту” (1) 18.00 Хто гідний більшого? 19.00, 03.35 Події тижня 20.00, 20.30, 21.30 Т/с “Інтерни” (1) 22.30 Comedy Woman 2+2 09.40 Т/с “Мисливці за старовиною” (1) 11.40 Т/с “Пригоди Мерліна” (1) 13.40 Х/ф “І цілого світу замало” (1) 16.25 Журнал Ліги Чемпіонів УЄФА 2013-2014 16.50 Футбол. ЧУ. 11 Тур. “Карпати” - “Таврія” 19.15 Футбол. ЧУ. 11 Тур. “Металіст” - “Металург” Запоріжжя 21.30 “Профутбол” 23.15 Х/ф “Фанат” (1) ТЕТ 09.00 Мультик з Лунтіком 09.40 М/с “Даша-дослідниця” (1) 10.05 М/с “Вперед, Дієго, вперед!” (1) 10.40 М/с “Фіксики” (1) 10.55 М/ф “Місячна принцеса” (1) 13.05 Х/ф “Будинок великої матусі” (1) 15.05 Х/ф “Будинок великої матусі 2” (1) 17.15 Одна за всіх 18.00 Моду народу 20.00 Віталька 22.00 Південне Бутово

ОВЕН (21.03-20.04). Ваша товариськість дозволить змінити ситуацію на краще, а нові зв'язки і знайомства позитивно вплинуть на ваше матеріальне становище. ТЕЛЕЦЬ (21.04-21.05). Зібраність і зосередженість дозволять творити дива.	Бажано регулювати обсяг навантаження на роботи. БЛИЗНЮКИ (22.05-21.06). На роботі нагромадиться безліч справ, які зажадають вашої особистої участі. Вам знадобиться рішучість і впевненість у своїх силах. РАК (22.06-23.07).	Нормальний перебіг подій порушиться несподіванками, які цілком можна було вгадати. Небажано ризикувати фінансовим благополуччям. ЛЕВ (24.07-23.08). Постарайтеся не відмовляти нужденним у вашій допомозі, якщо для вас це не складе непосильної праці. Ви	можете впевнено приступати до реалізації нових проєктів. ДІВА (24.08-23.09). Від вашого настрою буде залежати успішна реалізація довгострокових планів. Постарайтесь уникати конфліктів на роботі. ТЕРЕЗИ (24.09-23.10). Не роздавайте обіцянок,	вони можуть зайво обтяжити вас. Вам знадобиться цілеспрямованість. СКОРПІОН (24.10-22.11). Бажано співвідносити свої обіцянки з можливістю їхнього виконання. Постарайтесь зосередитися на роботі, тому що це тиждень підготовки до вирішальної кидка.	СТРІЛЕЦЬ (23.11-21.12). На роботі і вдома можливі дрібні конфлікти, тому вам варто бути гранично обережними в словах і вчинках. КОЗЕРІГ (22.12-20.01). Вашому начальству може не сподобатися ваше свавілля і зайнятість особистими справами в робочі години.	ВОДОЛІЙ (21.01-19.02). Можна зітхнути з полегшенням – схоже, що все стає на свої місця, і справи налагоджуються. РИБИ (20.02-20.03). Постарайтеся упокоїти свою гординю, прислухатися до вимог керівництва, і тоді справи підуть на лад.
---	--	---	---	---	--	--

Радить лікар

Артеріальна гіпертензія – основний серцево-судинний ризик

Артеріальна гіпертензія – одна з найбільш поширених хвороб на земній кулі і належить до захворювань, які скорочують тривалість життя та призводять до інвалідності.

Діагноз артеріальної гіпертензії виставляють при стабільному артеріальному тиску (АТ) більш як 140/90 мм рт. ст. Підвищений АТ запускає каскад патологічних змін в серці, судинах, нирках, сітківці ока, головному мозку, що призводить до погіршення сну, пам'яті, розвитку інфаркту міокарда та інсульту.

Серед осіб з підвищеним АТ знає про наявність захворювання міське – 80, сільське – 67 відсотків населення. З них лише дотримуються призначеного лікування лікарями 15 відсотків хворих. Отже, ситуація щодо лікування та контролю АТ незадовільна як серед міського, так і сільського населення.

На початкових стадіях артеріальна гіпертензія може не проявлятись і не впливати на самопочуття. Артеріальний тиск – головний чинник розвитку серйозних ускладнень як інфаркту міокарда, так і гострого порушення мозкового кровообігу, розвитку ниркової та серцевої недостатності, порушення серцевого ритму.

Основні фактори ризику, які сприяють розвитку гіпертонічної хвороби:

Вік. Захворювання починає зростати після 25-30 років, а за 60 вже 60 відсотків населення має підвищений артеріальний тиск.

Спадковість – один з найвпливовіших факторів розвитку артеріальної гіпертензії.

Маса тіла. Надлишкова вага асоціюється з 2-6-кратним підвищенням ризику виникнення артеріального тиску. Афоризми стверджують: «Чим вужча талія, тим довше життя». Зверніть увагу на обсяг своєї: якщо вона перевищує 88 см у жінок і 102 см у чоловіків – це вказує на абдомінальний тип ожиріння, яке часто супроводжується прогресуванням гіпертонічної хвороби і цукрового діабету.

Паління. Тютюнопалінння сприяє підвищенню артеріального тиску, прискорюється пульс, виникає спазм судин.

Споживання надлишку кухонної солі понад 10 г на добу.

Кава. Артеріальна гіпертензія виникає втричі частіше серед тих, хто вживає від 1 до 5 чашок кави в день, порівняно з тими, хто не вживає кави взагалі. Кофеїн, що міститься в чашці кави, підвищує діастолічний тиск на 8 мм рт. ст.

Алкоголь. Вживання алкоголю прямо крокує з рівнем артеріального тиску. Частота артеріальної гіпертензії найменша серед осіб, що спорадично вживають алкоголь, і поступово зростає в залежності від щоденного об'єму вживаних алкогольних напоїв.

Психосоціальні фактори негативно впливають на стан здоров'я. Стрес сприяє підвищенню артеріального тиску, а тривалі стреси ведуть до розвитку артеріальної гіпертензії.

Фізична активність сприяє зменшенню ар-

теріального тиску, тренує серцево-судинну систему, знімає стрес та психоемоційне напруження, покращує самопочуття. Мета, до якої необхідно прагнути, – це 30-40 хв. ходьби щодня. У осіб, що ведуть малорухливий спосіб життя, ризик виникнення артеріальної гіпертензії на 20-40 відсотків вищий, ніж у фізично активних. Регулярні фізичні навантаження є досить ефективним засобом на медикаментозне лікування артеріальної гіпертензії.

Дотримуйтесь режиму праці та відпочинку, подбайте про повноцінний сон, будьте доброзичливі, навчіться користуватися своїми емоціями, частіше посміхайтесь. Спілкування з природою та домашніми тваринами допоможе вам підтримати психологічну рівновагу.

У випадку, якщо ви хворієте на цукровий діабет, оптимальним має бути артеріальний тиск 130/80 мм рт. ст.

Призначати адекватне лікування гіпертонічної хвороби може тільки лікар, який обов'язково врахує індивідуальні особливості пацієнта. Лікування повинно бути довготривале.

Якщо вам призначили лікування, не відмінюйте його самостійно, не порадившись з лікарем. Раптове припинення лікування може мати негативні наслідки для здоров'я та самопочуття. Не призначайте лікування самостійно за порадою друзів, або почувши телевізійну рекламу.

З метою підвищення економічної доступності лікарських засобів для лікування гіпертонічної хвороби постановою уряду впроваджено державне регулювання цін на лікарські препарати для осіб з гіпертонічною хворобою. Лікарські засоби для лікування гіпертонічної хвороби відпускаються аптечною мережею за зниженими цінами. Хворі частково оплачують вартість препаратів.

Визначена група препаратів, які відпускаються аптечною мережею. До них належать: еналаприл, лізиноприл, бісопролол, метапролол, небівал, амлодипін, ніфедипін.

Наказом Міністерства охорони здоров'я України від 10 вересня ц. р. значно розширено асортименти гіпотензивних препаратів, які відпускає аптечна мережа за зниженими цінами. На ряд із них ціна знижена на 90 відсотків. Дані препарати випускаються сімейними лікарями, а також лікарями амбулаторій сімейної медицини, лікарями стаціонару. Дані препарати випускаються щомісячно.

Рекомендую хворим з підвищеним артеріальним тиском відвідати сімейних лікарів для отримання рецептів для лікування гіпертонічної хвороби.

Ярослав ФІЛІНЧУК,
районний терапевт

Футбол

Чемпіонат області. Фінальна частина

1-й тур. «ФСК «Чортків» - «Буревісник» Кременець – 0:0; ФК «Бережани» - ФК «Нива» Теребовля – 1:1; «Дністер» Заліщики – ФК «Козова» – 3:0; ФК «Поділля-Агрон» Тернопільський р-н – ФК «Тернопіль-2» – перенесено.

Минулої неділі стартувала восьмираундова фінальна частина першості області з футболу, де краща четвірка команд південної зони з урахуванням «золотих очок» (тобто набраних в іграх між собою) двічі зустрічатиметься зі своїми суперниками з північної зони – вдома і на виїзді, й за результатами цих ігор визначиться володар та призери цьогогорічного чемпіонату. На жаль, чортківчани не могли здолати на очах своїх уболівальників кременчан, хоча шансів, особливо у другому таймі, вони мали достатньо. Проте шанси на чемпіонство, попри відставання від лідера – ФК «Бережани» у вісім очок виглядають не зовсім примарними, адже бережанцям доведеться провести складні матчі з суперниками нашої зони, в той час, коли, приміром, ФК «Козова» уже знялася зі змагань і чортківчани, які мали б цієї неділі зустрічатися з ними в гостях, можуть сміливо до своєї скарбнички зарахувати три пункти. Цікавий матч обіцяє бути в черговому другому турі у Заліщиках, де місцевий «Дністер» зустрічатиметься з лідером. А наразі зведена таблиця обласної першості, з урахуванням матчів 1-го туру, має наступний вигляд:

Місце	Команда	І	В	Н	П	М	О
1	ФК "Бережани"	7	6	1	0	16-3	19
2	ФСК "Чортків"	7	3	3	1	8-6	12
3	"Дністер" Заліщики	7	3	2	2	10-6	11
4	ФК "Поділля-Агрон"	6	3	0	3	8-7	9
56	ФК "Тернопіль-2"	6	2	2	2	7-8	8
6	ФК "Козова"	7	2	0	5	6-12	6
7	ФК "Нива" Т	7	1	3	3	4-6	6
8	ФК "Буревісник"	7	1	1	5	3-14	4

Чемпіонат району

Перша група

17-й тур. Гор. Вигнанка – Поділля – 2:2; «Калічівка» Чортків – Звиняч – 4:0; Улашківці – Заводське – 0:3; Косів – Ягільниця – 2:3; Росохач – Біла – 0:3; Шманьківці – Давидківці – 0:3.

Друга група

Фінальна частина. 1-й тур

Минулої неділі стартувала фінальна частина змагань й у другій групі відкритої першості району, де по дві кращі команди з кожної із трьох зон (за винятком Гадинківців, що відсторонені від змагань, замість яких виступатиме команда Пробіжни – бронзовий призер зони «Схід») з урахуванням «золотих» очок у двоколовому турнірі визначать абсолютного її переможця. Ось його результати: Пробіжна – Угринь – 3:1; Базар – Милівці – 0:1; Шманьківчики – Бичківці – 1:2. Враховуючи результати цих матчів, вони розпочали цей турнір з наступним доробком:

№ п/п	Команда	І	В	Н	П	М	О
1	Бичківці	3	3	0	0	7-2	9
2	Шманьківчики	3	2	0	1	9-4	6
3	Милівці	3	2	0	0	7-5	6
4	Угринь	3	1	0	1	6-9	3
5	Пробіжна	3	1	0	2	5-9	3
6	Базар	3	0	0	3	1-6	0

Рецепти

Гострі баклажани

5 кг баклажанів
0,5 кг перцю
300 г часнику
20 г перцю червоного пекучого
0,5 кг помідорів
300 г оцту
сіль – за смаком
250 г холодної кип'яченої води
Баклажани порізати кружечками, посолити, і обсмажити на олії. Умочувати в заправку і вкладати в банки. Якщо заправка залишиться, розлити по півлітрових банках. Стерилізувати 0,5 год.
Заправка: перець, часник, помідори, перець пекучий змолоти, додати оцет і кип'ячену воду.

Баклажани з перцем і помідорами

3 кг баклажанів
1,5 кг помідорів
5 солодких перців
1-2 пекучі стручкові перці
3 головки часнику
100 г олії
100 г оцту
2 ст. л. солі
2 ст. л. цукру
Баклажани нарізати вздовж і впоперек. Перець, часник і помідори подрібнити блен-

дером. Додати оцет, сіль, цукор і олію. Додати нарізані баклажани і поставити на вогонь, довести до кипіння і варити 15-20 хвилин. Розкласти приготовлені баклажани у простерилізовані банки і закрити. Перевернути банки і накрити ковдрою. Смачного!

Баклажани зі смаком грибів

2 кг баклажанів,
2 цибулини,
2 головки часнику,
100 г зелені (в зборі),
перець чорний горошком, лавровий лист.
Для маринаду:
0,5 скл. води,
0,5 скл. олії,
0,5 скл. оцту,
2 ст. ложки солі.
Всі інгредієнти для маринаду змішайте і прокип'ятіть. Баклажани очистіть від плодоніжок, зніміть шкірку, наріжте кубиками, посоліть і залиште на 2 години. Після цього відіжміть, обсмажте в рослинному маслі і покладіть у півлітрові банки. Цибулю, часник, зелень наріжте, змішайте, додайте чорний перець і лавровий лист. Покладіть отриману суміш зверху на баклажани. Залийте гарячим маринадом і простерилізуйте протягом 10 хвилин.

Поради аграріям

Як убезпечити від хвороб насіння озимих

Цього року аграріям Чортківщини необхідно підготувати для сівби майже 3,1 тис. тонн насіння озимих зернових культур. За даними моніторингу, який проводять спеціалісти державної фітосанітарної інспекції, повсюди насіння зернових культур цьогогорічного врожаю уражене збудниками хвороб, зокрема фузаріозу, септоріозу, бактеріозу.

Вибираючи протруйник, необхідно враховувати не тільки комплекс збудників на насінні й ґрунті, а й ті стресові умови, які вплинуть на рослини в полі. Кінцевою операцією тут є хімічне оздоровлення його, тобто нанесення пестициду на насіння для знищення зовнішньої і внутрішньої інфекції. Це можна робити як заздалегідь (за 2-3 тижні), так і безпосередньо перед сівбою. Завчасне протруювання особливо ефективне для захисту рослин від сажкових хвороб. Системними протруйниками, які знищують зовнішню і внутрішню інфекцію, краще оздоровлювати насіння за день або в день сівби. Застосовують вінцит 2 л/т, вітавакс 2,5-3 л/т, кінто дуо 2-2,5 л/т, максим стар 1-1,5 л/т. Для підвищення стійкості рослин проти вірусних хвороб та інших шкідливих організмів одночасно з протруюванням насіння рекомендовано проводити обробки мікроелементами з урахуванням результатів агрохімічного аналізу ґрунту, а для стримування росту, збільшення морозостійкості, посухостійкості – біостимуляторами росту (агростимулін, вермістим-к).

При розміщенні озимих зернових після стерньових попередників створюються передумови для інтенсивного розмноження та шкідливості личинок хлібної жужелиці. Також на посівах зерно-

вих розмножуватимуться та істотно шкодитимуть підгризаючі совки та дротяники.

Обмеження чисельності хлібної жужелиці та підгризаючих совок досягається поєднанням агротехнічних і хімічних заходів. Насамперед дотриманням сівозміни, а також обробіткою насіння за 1-5 днів до сівби: круїзером 0,4-0,5 л/т, рубіжем 2л/т та іншими інсектицидами.

За теплої погожої погоди зяжаної осені озимина заселятиметься злаковими попелицями та злаковими мухами. Найнебезпечніше пошкодження сходів до кушіння озимини, за середньодобової температури 13-15 градусів і вище. Тому у фазі сходи-кушіння посіви обприскують осередково чи всуціль поля актарою 0,1-0,14 кг/га, данадимом стабільним 0,1-1,5 л/га, карате зеонм 0,15 л/га й іншими дозволеними пестицидами.

Аграріям важливо використовувати для сівби озимих зернових культур здорове кондиційне насіння стійких сортів.

Ольга БАЛИЦЬКА,
головний спеціаліст-державний
фітосанітарний інспектор
Державної фітосанітарної інспекції
Тернопільської області

До уваги жителів району

У четвер, 26 вересня, об 11-й год. 30 хв., у приміщенні центральної районної бібліотеки за адресою: м. Чортків, вул. Зелена, 1 відбудеться зустріч працівників Консульського відділу Посольства США з мешканцями району на тему: «Диверсифікаційна лотерея США «Грін Кард».

Представники Посольства висвітлюватимуть широке коло питань, що стосуються цієї програми уряду США, також відповідатимуть на запитання із залу.

Оголошення

30 вересня 2013 року о 12:00 год. у приміщенні будинку культури ім. К.Рубчакової відбудеться концерт, присвячений відзначенню Міжнародного Дня людей похилого віку.

Запрошуються всі бажаючі.

Чортківська райдержадміністрація, районна рада, територіальний центр, Товариства Червоного Хреста, Товариство інвалідів

НА РОБОТУ ПОТРІБНІ ПРОДАВЦІ

Гарантуємо офіційне працевлаштування, стабільну з/п, професійний ріст. Вимоги: знання ПК, комунікабельність
Звертатись за тел. 050-720-03-70

На постійну роботу потрібні фахівці з продажу, з досвідом та без досвіду роботи. З/п 2700 грн. + відсотки. Тел.: 068-073-02-81, 063-531-23-26, 066-461-29-62

ЧОРТКІВСЬКИЙ ТЕПЛОРАЙОН «ТЕРНОПІЛЬТЕПЛОКОМУНЕНЕРГО» просить припинити ремонтні роботи на внутрішньобудинкових мережах із 1 жовтня ц. р. у зв'язку з проведенням набору води і випробуванням їх на щільність. Подача тепла буде проводитися після письмового звернення власника житла чи адміністративного приміщення й оформлення акта готовності об'єкта до прийому теплоносія.

Увага! Тільки один день 1 жовтня з 9-ї до 13-ї год.

купуємо ДОРОГО ВОЛОССЯ та шиньйони

Натуральне – від 35 см, сиве – від 45 см
Годинники механічні наручні у жовтих корпусах на запчастини, вибірково
Готель "Таня" (перукарня), тел. 098-259-88-86

ВИДАВНИЧІЙ КОМПАНІЇ на постійну роботу потрібні ТОРГОВІ ПРЕДСТАВНИКИ з власним авто. Зарплата висока 099-920-98-68, 067-380-20-00



Колектив Косівської лікарської амбулаторії ЗПСМ висловлює щирі співчуття медсестрі Ірині Іванівні Давибіді з приводу тяжкої втрати, передчасної смерті чоловіка Володимира.



У глибокій скорботі друзі та однокласники покійного **ДАВИБІДИ Володимира Михайловича** висловлюють щирі співчуття його дружині та дітям із приводу неоправної втрати. Царство небесне і мир душі покійного.



19 вересня минає 40 днів, як не стало

Петра Михайловича ЯДЛОВСЬКОГО.

Він так скучав за дітьми та онуками, які виїхали за кордон. Навіть поїхав до них в Іспанію. Але не зміг залишитись, бо там навіть земля інша – червоного кольору. Повернувся додому, до України. Любив ліс, природу, рослини. Але пішов з життя так несподівано. Світлій пам'яті нашого друга присвячуємо цей вірш.

Там, за кордоном, сім мільйонів! Рідні, знайомі, там – за кордоном. А в Каталонії – землі червоні. Діти і внуки там – за кордоном! Мову вивчають вже каталонську, Дідові мука слухати внука. Він ще пішов би з ним по сунічки, Ліс показав би, зелену травичку. Але обірвана ниточка з домом, Бо там робота є – за кордоном. Міцно тримає їх Барселона, Наша опора, наші надії, Най-найрідніші там – за кордоном. Сумуючі друзі

**ВІЧНА ПАМ'ЯТЬ**

Розпачливим зойком на душу та чорним крилом на серце лягла для нас підступна втрата – несподівано раптово на 46-му році життя перестало битися серце **ПИСЬМЕННОГО Миколи Антоновича**.

Він прожив життя, сповнене любові, доброти, щирого піклування про рідних і близьких.

Біль втрати переповною серця тих, кого любив і хто любив його.

Він був люблячим сином, турботливим і чуйним чоловіком, батьком, дідусем, щирою людиною, яка завжди і всіх надіяла добрими словом і порадою, вагомою підтримкою.

Тож просимо всіх, хто знав його, в молитвах згадати, миру і Царства Божого його добрій та щирій душі побажати.

Сумуючі – батьки, дружина, діти, внуки.



Працівники відділу освіти Чортківської районної державної адміністрації, районного методичного кабінету, централізованої бухгалтерії глибоко сумують з приводу трагічної смерті старшого інженера господарської групи відділу освіти райдержадміністрації **БАРДЕЦЬКОГО Ігоря Михайловича** та висловлюють щирі співчуття рідним і близьким.



Колектив Чортківського педагогічного училища імені Олександра Барвінського висловлює щире співчуття загосподарством гуртожитку Стець Галині Іванівні з приводу смерті її **чоловіка**. Розділяємо біль непоправимої втрати і співчуваємо Вам у великому горі. Нехай Божа благодать огорне **його** душу.



Хто пам'ятає – помолиться, Хто призабув – згадайте. Я вас любила всіх, як вміла, А щось не так – то вже пробачте, Простіть і не тримайте гнів...

А зараз я люблю молитву вашу

щиро,

ту, що до Бога,

Та самотню свічку,

що горить у темну ніч

Та очищає полум'ям своїм

ту вічну душу,

І піднімає із півми земної

її до світла вічної любові, До Царства Божого Його.

22 вересня виповнюється два роки з дня великого горя, трагічної смерті нашої дорогої донечки, сестрички, онучки, правнучки, племінниці

ПЕТРИШИН Ірини Петрівни.

У важкі хвилини боротьби за життя нашої Іринки з нами розділяли наше горе родина, сусіди, увесь персонал медиків відділень реанімації травматології, заступник головного лікаря М.Копистинський, лікар Б.Шевців; велике спасибі всім людям – з великої літери, які здавали кров нашій дитині, особливо І.Ольшаківському, який організував здачу крові від працівників Марилівського спиртозаводу; всім людям, які молилися за нашу донечку, і священнослужителям. Та Господь вирішив забрати її до себе на вічний спочинок.

Хай добра пам'ять про тебе буде вічною. Нехай спокій твій буде вічним, дорога наша Іриночко.

Щира подяка і прохання у Господа Бога та в Царці Небесної, щоб винагородили всіх чуйних до нашого горя людей здоров'ям, довголіттям і Божим благословенням.

Із великою вдячністю – мама, тато, сестричка, бабусі, дідусь.



Колектив Чортківського педагогічного училища імені Олександра Барвінського сумує з приводу смерті колишнього викладача училища **САВЧУК Дарії Зеновіївни** і висловлює співчуття рідним та близьким. Нехай Божа благодать огорне її душу.

ПРОДАЮТЬСЯ**будинки**

будинок по вул. Граничний-Бічний. Загальна площа – 200 кв. м, житлова – 130 кв. м (сутерини по всій площі, гараж з підвальним приміщенням). Земельна ділянка – 10 сотих. Терміново.

Тел.: 3-25-44; 097-855-91-87; 097-855-91-88.

будинок у с. Білобожниця 10 х 12, загальною площею 209 кв. м, 5 кімнат, сутерини по всій площі, 2 гаражі (під одним – підвал), сарай, стайня, криниця, сад, земельна ділянка – 15 сотих, приватизований.

Тел.: 050-706-97-84; 098-541-53-04.

будинок в центрі м. Чортків. Земельна ділянка – 0,75 га. **Тел. 096-618-50-51.**

будинок в с. Білобожниця. Чотири кімнати, кухня, ванна, зроблений євроремонт, комора, підвал, сарай, криниця, 0,15 га городу.

Тел. 068-049-69-18.

будинок у с. Нагір'янка по вул. Залізничній або обмінюємо на 2-кімнатну квартиру. Є сарай, криниця, гараж, все – нової забудови. Загальна площа – 120 кв. м.

Тел: 066-924-21-98, 096-616-27-24

земельні ділянки

продається терміново **приватизована земельна ділянка** під забудову площею – 0,14 сот. по вул. Золотарка.

Тел. 066-990-16-27.

земельна ділянка площею 0,14 га в районі Золотарки. Ціна договірна.

Тел. 097-808-82-40.

квартири

2-кімнатна квартира на 4-му поверсі 5-поверхового будинку в смт Заводське по вул. Парковій, 4. Площа – 50 кв. м. В хорошому стані, можна з меблями.

Тел.: 2-46-20; 096-386-87-96.

2-кімнатна квартира по вул. Незалежності. Санвузол і кімнати роздільні, вода постійно.

Тел. 066-295-53-17.

1-кімнатна квартира по вул. Шевченка, 84 з ремонтом або по вул. Стрімкій, 4-3 з ремонтом. Постійно – вода. Або обміню на власний великий будинок.

Тел.: 097-717-95-82, 095-763-22-30.

інше

продається дійна коза і козенята. Коза дає в день 4-5 літрів молока.

Тел.: 066-654-38-69; 068-024-55-73.

продаю елітних цуценят німецької вичарки від відомого пса-велетня Жакіра, про якого писала газета "Вільне життя" у номері за 28 серпня ц. р.

Тел.: 097-747-13-80; 095-331-99-25.

автомобіль Daewoo Lanos, 2007 р. в., 1400 куб. см, бензин-газ (метан), пробіг – 124 тис. км, комплект зимової гуми на дисках, 1-й власник.

Тел.: 098-412-68-88; 095-918-38-87.

куплю

бензопилу б/к Partner, можливо і не в робочому стані.

Тел.: 066-867-24-56

Скородинський цегельний завод

відпускає високоякісну ліцензійну цеглу

Можлива доставка власним автотранспортом

Тел.: 52-1-89; 52-1-66

Ліцензія № 2773 від 30 грудня 2005 р.



ГРОШІ в КРЕДИТ готівкою до 20 000 грн

**(050) 359-49-32
(095) 281-94-16
(095) 287-65-47**

Вартість дзвінків відповідно до тарифів вашого оператора зв'язку



*Детальну інформацію про умови кредитування дізнайтесь на сайті platinumbank.com.ua або за телефоном контакт-центру 0-800-308-308 (дзвінки зі стаціонарних телефонів у межах України безкоштовні, інші дзвінки - згідно з тарифами відповідного оператора зв'язку). Ліцензія НБУ №217 від 20.10.2011р.

Щирозадушно вітаємо із 40-річчям сімейного життя **Богдана Володимировича КОРЧИНСЬКОГО та Світлану Іванівну КОРЧИНСЬКУ (ЮРЧИШИН).**



Неначе вчора це було – вінчання, Церковний хор і запахи свічок, Вінці, свати і присягання На щастя і на долю рушничок. Минуло 40 років з того часу, Як в вашому житті весна цвіла! Багато і прожито, й пережито разом, І скроні посріблила сивина. А в двері стукає ласкава осінь – Багата, щедра, справді золота, Як нагорода за любов і мудрість, За ваші в парі прожиті літа. Щоб довго раділи онукам, правнукам, Праправнуків також на руки взяли. З небес же Ісус з усієї любові Удруже союз ваш благословив.

З любов'ю – син Ігор і невістка Оксана, донька Наталія, онуки Валя, Максим.



Дирекція та викладацький колектив Чортківського державного медичного коледжу щиро вітають із одруженням **Олену АНТИНЧУК і Тараса СТОЙКЕВИЧА**

Хай життя подружнього стежина Буде завжди білим цвітом вкрита, Хай кохання ватра незгасима Зігріває вас зимою й літом. Будьте вірні у своїй любові – І минуть вас грози та напасті, Хай покропить вірність вашу долю Сонячним дощем п'яного щастя.



Вважати недійсними

ідентифікаційний номер за № 1774515242, виданий Чортківською Державною податковою інспекцією 18 червня 2002 р. на ім'я: **ШЕВЧЕНКО Ганна Федорівна.**

паспорт серії МС за № 103544, виданий 25 січня 1997 р. Чортківським РВУМВС України в Тернопільській області на ім'я: **ШЕВЧЕНКО Ганна Федорівна.**

Родовід

З народженням Тебе, малятко!

У Чортківському пологовому будинку за період з 10 по 16 вересня ц. р. народилося 7 дівчаток і 7 хлопчиків.

10 вересня о 19 год. – дівчинка (3 кг 670 г, 55 см) в **Алли КРАСОВСЬКОЇ** зі с. Ягільниці, о 20 год. 25 хв. – дівчинка (2 кг 995 г, 53 см) в **Ірини ПОПЕЛ** зі с. Шманьківчики; 11 вересня о 1 год. – хлопчик (3 кг 130 г, 53 см) у **Лілії КИБИ** із м. Чортків, о 6 год. – хлопчик (3 кг 100 г, 53 см) у **Зоряни ВЕРШЕЛЕВИЧ** зі с. Колиндяни, о 18 год. 40 хв. – дівчинка (3 кг 600 г, 54 см) у **Віти ВОЦІХОВСЬКОЇ** зі с. Слобідка Джури́нська, о 20 год. 15 хв. – дівчинка (3 кг 290 г, 52 см) у **Тетяни ДОМІНЮК** із м. Чортків, о 21 год. 50 хв. – хлопчик (3 кг 560 г, 53 см) у **Наталії ВОВРУШКО** зі с. Товстенке; 12 вересня о 1 год 15 хв – хлопчик (3 кг 210 г, 53 см) у **Оксани КОНИК** зі смт Заводське; 13 вересня о 5 год. 45 хв. – хлопчик (2 кг 750 г, 51 см) у **Світлани КОТАНСЬКОЇ** зі смт Заводське,



об 11 год 10 хв. – дівчинка (2 кг 780 г, 51 см) в **Інні МЕЛИМУКИ** зі с. Колиндяни, о 14 год. 15 хв. – дівчинка (2 кг 845 г, 52 см) у **Катерини ВОЩИНСЬКОЇ** із м. Чортків, о 20 год. 40 хв. – дівчинка (3 кг 200 г, 52 см) у **Зоряни СІГУМБАЄВОЇ** зі с. Бичківці; 14 вересня о 13 год. 6 хв. – хлопчик (3 кг 130 г, 52 см) у **Марти ГНАТЮК** зі смт Товсте Заліщицького району; 16 вересня о 5 год. 30 хв. – хлопчик (3 кг 785 г, 55 см) у **Галини ПРОНДЮК** із м. Чортків.

17 вересня відсвяткувала свій День народження дорога донечка, сестричка, хресна мама **Христина КОРНАК.**



Нехай трояндами цвітуть літа прекрасні, Нехай здійснять-ся тисячі бажань, Бажаємо Тобі ми тільки щастя Та здійснення всіх мрій і сподівань. Будь завжди здорова, кохана, багата,

Хай кожен день Тобі буде, як свято. Нехай усміхаються сонце й удача І тихе, жіноче, омріяне щастя. Хай світлою буде життєва дорога, Опіка і ласка від Господа Бога.



З повагою і любов'ю – тато Мирослав, мама Марія, сестричка Таня з чоловіком Андрієм, похресник Олександрик.

Дирекція та викладацький колектив Чортківського державного медичного коледжу щиро вітають із одруженням викладача коледжу **Уляну ЗЕЛІНСЬКУ та Володимира ЧЕПИГУ.**

Нехай союз двох сердець випромінює кохання, Хай стелиться добро барвінковим листом, Калиновими гронами повніться щастя молоді сім'ї. Нехай множиться радість і ділиться навпіл. Хай вічними гостями дім ваш заселяють Любов і злагода, і двох сердець тепло!



Дирекція та викладацький колектив Чортківського державного медичного коледжу щиро вітають із одруженням викладача коледжу **Ольгу ЛУКАШІВ і Вадима ГОРДІЄНКА.**

Ви дві долі в одну поєднали, На рушник вишиваний у парі ви стали. Тож нехай не залишить кохання ваш дім!

Хай серця ваші щирі зігріються щастям, Почуття, мов вогонь, хай палають в душі!

Лиш разом, обминаючи всі негаразди, Ви у злагоді впевнено йдіть по житті!



21 вересня святкує своє 80-річчя дорога мама, бабуся, прабабуся **Мирослава Петрівна ОСЕНЯК** із с. Ягільниці.



Не зогледілись – вирости вже діти, внуки, Вже охрестили первістка-правнука! Ми просимо за Вас у Бога в небі, Щоб Він Вам доброго здоров'я дав, Й щоб Ангел-Хоронитель при потребі

Іще сто років Вас оберігав! Спасибі Вам за рученьки робочі, За довгі, нелегкі, безсонні ночі. Тож зичимо Вам стільки ще прожити, Щоб на сторіччя всіх нас запросити!



З повагою та любов'ю – доньки Оксана та Наталія, внуки Василь, Андрій, Оленка, правнучок Дмитрик, зяті Володимир та Дмитро.

Щирозадушно вітаємо з 16-річчям дорогу донечку, внучку **Мар'яну СВИСТУН** з м. Чортків.



В щасливий день Ти народилась, Неначе зіронька з'явилась, В наш дім тихонько принесла Багато радості й тепла. Хай доля щедрою рукою Тобі вділяє многа літ!

Хай щастя повніться рікою, Нехай з Тобою успіх буде, Любов і ніжність, ширий сміх, Твоя зоря на небосхилі, Яскраво й сильно хай горить. Хай сам Господь благословляє Твій кожен крок і кожну мить.

З любов'ю – мама, тато, бабуся, хресна мама



З 50-літтям вітаємо доброго, мудрого та добросердечного чоловіка і батька **Івана Йосиповича ПИНЯКА** з м. Чортків.



Нехай цвітуть під небом синьооким Ще довго-довго дні й літа, А тиха радість, чиста і висока, Щоденно хай до хати заверта. Бажаємо здоров'я, сонця у zenіті, Любові, доброти і щастя повен дім.

Нехай у серці розкошує літо І соняхом квітує золотим. Хай постійний успіх, радість і достаток Сиплються, немов вишневий цвіт,

Хай життєвий досвід творить з буднів свята, А Господь дарує довгих і щасливих літ.

З любов'ю – дружина Марія та діти: Сергій, Олеся і Степан.



Щиро вітаємо з 50-літтям **Івана Йосиповича ПИНЯКА.**



В цю весняну днину Вас вітає вся родина. Всі Вас люблять, поважають І здоров'я Вам бажають, Щастя, радості і сили, Щоб сто літ іще прожили. Нехай на білій скатертині будуть хліб і сіль.

Своїм теплом Вас завжди сонце гріє, Слова подяки линуць звідусіль. Хай Вас хоронить Мати Божа Від злих людей і різних бід, Хай дасть здоров'я і допоможе Прожити в щасті многая і блага літ.

Сестра, брат та уся родина.



ФОТОМИТЬ

Осінній вернісаж



Фото **Ореста ЛИЖЕЧКИ**

ПРОГНОЗ
ПОГОДИ
НА ТИЖДЕНЬ

СУБОТА
21 вересня
+11 ... +15

НЕДІЛЯ
22 вересня
+11 ... +15

ПОНЕДІЛОК
23 вересня
+9 ... +12

ВІВТОРОК
24 вересня
+10 ... +14

СЕРЕДА
25 вересня
+11 ... +14

ЧЕТВЕР
26 вересня
+19 ... +13

П'ЯТНИЦЯ
27 вересня
+8 ... +12